



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP ♦ XIX. ÉVFOLYAM 16. SZÁM ♦ 2006. ÁPRILIS 21., PÉNTEK ♦ ÁRA: 100 FORINT (ELŐFIZETŐKNEK CSAK 61 FORINT!)



Gazdasági baj

Varga Mihály, az Orbán-kormány pénzügyminisztere kampányolt kedden Tóth Imre országgyűlési képviselőjelöltnek. (3. oldal)



Népszerű napok

Több ezer ember volt kíváncsi a VII. Gyula-napokra. A program vasárnapi meglepetésvendége Szabó Eszter volt. (5. oldal)



Agility

A gyulai rendezésű országos és nemzetközi kutyás ügyességi versenynek 3 országból 110 résztvevője volt. (8. oldal)

HÍREK

Szigeterőd

Pályázatot nyújtott be városunk önkormányzata az Európai Gazdasági Térség és a Norvég Finanszírozási Mechanizmusok keretében a szigeterőd rekonstrukciójára. Ennek keretében a csónakázótó bővítésére, park- és kertrendezésre, két gyalogshíd-építésre, a csónakázótó melletti barokk támfalhoz kapcsolódó várbarlang feltárására és kialakítására, dísz- és térvilágításra pályázik városunk. A fejlesztés tervezett költsége 877 millió 623 ezer 300 forint. A Norvég Alapból 745 millió 979 ezer 805 forint támogatást remél az önkormányzat. A sajtóterő mértéke 131 millió 643 ezer 495 forint. (pör-)

Fesztivál

Ezen a hétfőn zajlik városunkban a VII. Nemzetközi Kistüsti Pálinkafesztivál és Kiállítás, illetve a XIV. Országos Pálinka és Nemzetközi Gyümölcspárlat Verseny. A rendezvények helyszíne a Várkert, ahol ma, pénteken 10 órától színes programokkal várják az érdeklődőket. A böllerverseny szombaton 9 órakor kezdődik. Vasárnap a Kistehén tánczenekar és az Apostol élő koncertje után tűzijátékkal ér véget a fesztivál. (m-)



Fotó: KERÉKES ISTVÁN

Az MSZP gyulai aktivistái csütörtökön a törökzugai bolt előtt kampányoltak jelöltjük, dr. Perjési Klára mellett. A szegfűs minisztandot Dobrev Klára, a miniszterelnök felesége is meglátogatta. (Részletek a 3. oldalon)

Az SZDSZ dr. Perjési Klárát támogatja

Koalíciós jelölt

Dr. Bartóki László kedden gyulai sajtótájékoztatóján jelentette be: a parlamenti választás második fordulójában visszalép dr. Perjési Klára javára. A két párt, a Szabad Demokraták Szövetsége és a Magyar Szocialista Párt megyei szervezetei megállapodást kötöttek a helyhatósági választásokra. Amegállapodás részleteiről egyik fél sem kívánt egyelőre nyilatkozni. Bartóki László ugyanakkor megjegyezte: korrekt megállapodás született annak érdekében, hogy az őszi önkormányzati választásokon is lehető-

ség szerint a koalíciós erő győzzenek, és Gyula megtarthassa fejlődési pályáját.

– Alapvető érdekünk nekünk, liberálisoknak is, hogy az országot továbbra is egy szocialista-liberális kormány irányítsa, ezért logikus döntés volt számomra a visszalépés. Arra kérem szavazóimat, hogy április 23-án dr. Perjési Klárát, a koalíció jelöltjét támogassák Gyulán – mondta dr. Bartóki László, aki hozzátette: a választóközletnek alapvető érdeke, hogy gyulai és kormánypárti képviselők legyen. (Folytatás a 3. oldalon)



Gyula, Vásárhelyi Pál u. 2.
☎: 66/468-558 ☎ 30/74-82-384

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig: 9.00-18.00 szombaton: 9.00-13.00

ÉRETTSÉGIZŐK FIGYELEM!

Üzletünkben hasznos segítséget találtak az érettségi vizsgára való felkészüléshez. Minden tantárgyhoz hiteles kiadványokat ajánlunk!



ZSIGOVITS ÉKSZER
ahol az elegancia nem kor kérdése

Zsigovits István
ötvös

Gyula, Semmelweis u. 24.
Tel.: 06-70/370-65-92

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

GYULAI

Dr. Perjési Klára



Magyar Szocialista Párt

KORMÁNYPÁRTI KÉPVISELŐT!

Tisztelettel köszönöm a rám adott szavazatokat!

Választókerületünk jövője a fejlett, egymással összefogó települések fejlődésében van. Minden erőmmel azon leszek, hogy a Gyulán már kipróbált módszerrel elindult fejlődés Minden település számára elérhetővé váljon.

Választókerületünk lakossága a fejlődésre szavazott, ezért nem szabad megállni,

április 23-án folytatni kell!

Perjési Klára

I
G
E
N

NYÍLT TÉR

A fórum rovatokban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat szerkesztve közölje.

A választási forduló margójára...

„Az ember hivatása, hogy megismerje az igazságot, szeresse a szépet, kívánja a jót, és cselekedje a legjobbat!” Beethoven

Többségünk életvezését két társadalmi korszak határozza meg. Az egyik 45 évig tartott: az államfőtulajdonlása, a vallásykorláts tiltása és nehezítése, az emberek többségének egyenlősége, közel azonos „vagyonossága” jellemezte az állam adósságának folyamatos növekedésével. E kor utolsó harmadának történéseit azonban alapvetően két folyamat határozta meg: egyrészt az erőteljes nyitás Európa felé, másrészt Gorbacsov politikája. Nem véletlenül kapta Magyarországot a „legvidámabb barakk” jelzőt, s nem véletlenül volt nálunk olyan sima a rendszerváltozás 1989–1990-ben. Az ország mást akart, mint ami addig volt.

Az új korszakban magántulajdon váltotta fel az állami tulajdon, mégpedig az állami tulajdon megvásárlásával. A kárpótlás és privatizáció összekeveredése e folyamattal, a korábbi gazdasági gyakorlatok (termelőszövetkezetek, keleti piacok) válogatás nélküli likvidálása sem könnyített társadalmunk eladósodott helyzetén.

Az egyházak óriási lehetőséget kaptak a kárpótlással. Hihetetlen tempóban építették újjá intézményeiket, igyekeztek, igyekeznek meghatározó tényezővé válni.

Ma Magyarországon demokrácia van. A magyar nemzet sok-sok évtized megpróbáltatása után köszöni, jól van, él és virul. Mindenkinek joga és kötelessége ennek megfelelően élni. Aki ezt a jogát bárkinek korlátozza, vagy lelki nyomást gyakorol rá, bünt követ el. Ahogyan azok is, akik a hatalom érdekében az 1950-es évek nemzeti sorskérdését vizionálva próbálnak bennünket önostorozásra kényszeríteni, elvenni a szabad döntés és a szabadság örömét.

Hiszem, hogy mindannyian először emberek, másodsorban magyarok vagyunk, s csak utána következik minden más. Senki nem tekintheti magát az igazság egyedüli letéteményesének. Egyszer már éltünk „skatulyában”... A szürke után oly’ színessé válhatna világunk! Mindig európaiak akartunk lenni. Itt a lehetőség, ki akadályozza? Élünk hát vele, merjünk élni! Merjünk sikeresnek, boldog magyarnak lenni Európában!

Dr. Perjési Klára

OLVASÓK FÓRUMA

Sarkad jobban megbecsüli polgármesterét!

A Sikeres Gyuláért Egyesület legutóbbi konzultációján – a szokásos napirendeken túl – elemezte a gyulai 36 szavazókörében született választási eredményeket. A parlamentbe bejutott pártok közül az SZDSZ és az MDF az egyéni és a listás szavazatoknál ellentétes korrelációt mutat. Dr. Bartóki László Gyulán 1422 szavazatot kapott, az SZDSZ-lista csak 1094-et. Dr. Pocsay Gábor 630 szavazatot kapott, ám az MDF-lista 825-öt.

A nagy pártok esetében Gyula elfelejtette mennyit dolgozott érte polgármestere. Dr. Perjési Klára 7804, Tóth Imre, Sarkad polgármestere Gyulán 7194 szavazatot kapott. Azokban a városrészekben, ahol polgármesterünk minden erejével a fejlődésért dolgozott (tornaterem, csatornázás stb.), azt gondolnánk, kimagaslóan győz a választáson, de sajnos, még a köszönetnek megfelelő szavazattöbbséget sem érte el. Tóth Imre Sarkadon 3428 szavazatot kapott a dr. Perjési Klára 1477 szavazatával szemben. A különbség jelzi, mennyivel jobban becsüli meg a sarkadi

választó polgármesterét. Van mit tanulnunk!

Az egyesületi ülés vendége volt Cséfné Lajos, a Gyulai Várfürdő Kft. ügyvezetője, aki beszámolt a fürdő helyzetéről, eredményeiről és nehézségeiről. A rossz időjárás semmivé tette 2005-ben munkájukat, hiszen nyáron egyetlen hétvégét kivéve hűvös, szeles, esős idő volt. Mindennek ellenére nem pesszimisták, a szezonban a város szállásai telítettek voltak, a Gyulára látogatók száma is nőtt. Ez azt jelzi, hogy a város és a fürdő fejlesztései jók voltak, nőtt a versenyképessége. A fürdő következő fejlesztési feladata nem a kapacitás bővítése lesz, hanem olyan tevékenységek bevezetése, melyek az időjárástól függetlenül jelentős bevételhez juttatják a fürdőt. A várfürdő kft. a 2005-ös évet nyereséggel zárta, a beruházások generálta többletköltségeket a társaság saját bevételeiből fedezni tudja, nem kell a tulajdonosnak újabb és újabb készpénzt befektetni a fürdő fejlesztésébe.

Kneifel Irén,

a Sikeres Gyuláért Egyesület elnöke

AKTUÁLIS

Megkérdezte Varga R. Zoltán

Kilátogat hétvégén a Pálinkafesztiválra?



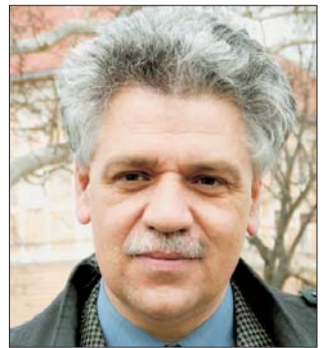
Megyeri Sándor (építész-vezető):

– Természetesen várom már a rendezvényt, s ha tehetem, kilátogatok rá, hiszen egy igazi hungarikumról van szó. Szerintem ez jó reklám a városnak és a régióknak is. Fontos, hogy a kulturált pálinkafogyasztás minél szélesebb körben elterjedjen. Ez a mi értékünk és termékünk, szükség van arra, hogy ezt sokan megismerjék. Természetesen én is megkóstolok majd néhány finom pálinkafajtát.



Novák Edina (modell):

– Én most először látogatok el a fesztiválra, mivel nem vagyok gyulai. Kíváncsi vagyok a programokra, amelyekről korábban már sokat hallottam. Biztosan nagyon jó lesz a fesztivál idén is, ezért megpróbálom átcsábítani Gyulára a barátaimat is, akikkel mértékkel megkóstoljuk a különböző pálinkákat. Hallottam, hogy nagy nevű együttesek is fellépnek a rendezvényen, rájuk is kíváncsi vagyok a többi program mellett.



Daróczi László (igazgató):

– Mind a három napon kilátogatok a rendezvényre, ahogy ezt már az előző években is tettem. Számomra egy kedves programról van szó, mivel egy korábbi hasonló eseményen zsűritag voltam. Bár nem vagyok igazi szakértő, azt azért meg tudtam állapítani, hogy „finom” pályaművek érkeztek a versenyre. És valami furcsa okból kifolyólag egészen jó kedvű lettem a zsűrizési feladattól...

VÁLASZTÁSOK 2006

A kampánycsend megsértése

Szavazás mozgóurnával

Mozgóurnával történő szavazás: Ön a lakóhelye szerint kijelölt, az Ertesítőn feltüntetett szavazókörben szavazhat. Amennyiben mozgásában akadályozva van (például egészségi állapot folytán), úgy a szavazást megelőzően a jegyzőtől kérhet mozgóurnát. Ebben az esetben a szavazatszámoló bizottság két tagja fogja Önt felkeresni a mozgóurnával. Mozgóurnát legkésőbb a szavazás napján kérhet a

szavazatszámoló bizottságtól. **Kampányidőszak:** A választási kampány a választás kitűzésétől a szavazást megelőző nap 0 óráig tart. A szavazást megelőző nap 0 órától a szavazás befejezéséig választási kampányt folytatni tilos (kampánycsend). A kampánycsend megsértése: A kampánycsend megsértésének minősül a választópolgárok választói akaratának befolyásolása, így különösen: a választópolgárok számára

a jelölő szervezet által ingyenesen juttatott szolgáltatás (szavazásra történő szervezett szállítás, étel-ital adása), pártjelvények, zászlók, pártszimbólumok, a jelölt fényképét vagy nevét tartalmazó tárgyak osztogatása, választási plakát elhelyezése, a választói akarat befolyásolására alkalmas információk szolgáltatása elektronikus vagy más módon. **Becsnyé dr. Szabó Márta,** a HVI vezetője

Tájékoztató

Tájékoztatom Gyula Város lakosságát, hogy a Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottsága a 2006. április 12. napján megtartott ülésén az alábbi határozatot hozta.

A határozat rövidített tartalma: Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottság 32/2006. (IV.12.) sz. határozata. **Tárgy:** FIDESZ – MPSZ Gyulai Szervezetének Elnöke, dr. Ökrös István kifogásának elbírálása.

Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottsága FIDESZ – MPSZ Szervezetének elnöke dr. Ökrös István (5700 Gyula, 48-as u. 11.) a Békés Megyei 02. számú egyéni választókertület gyulai 3. számú szavazatszámoló bizottságának a névjegyzék vezetésével kapcsolatos kifogásának helyét ad. A bizottság megállapí-

totta, hogy a szavazatszámoló bizottság, illetve a jegyzőkönyvvezetők a 67. § (4) bekezdésében meghatározott aláírások összegzése során szabálytalanságot követtek el, a megjelentek számát hibásan összegezték, és ezt a hibás adatot rögzítették a 90/A § (1) bekezdés c. pontjában meghatározott jegyzőkönyv kiállításakor. A Választási Bizottság felhívja a 3. sz. szavazatszámoló bizottság tagjait és jegyzőkönyvvezetőit, hogy a jövőben fokozottabb figyelemmel járjanak el a névjegyzék és a mozgóurnás jegyzék összeszámlálásánál, valamint az abban foglaltak jegyzőkönyvben rögzítésénél. Felelős: dr. Balássy László elnök. Határidő: azonnal. ***

Tájékoztatom Gyula Város

lakosságát, hogy a Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottsága a 2006. április 14. napján megtartott ülésén az alábbi határozatot hozta.

A határozat rövidített tartalma: Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottság 33/2006. (IV.14.) sz. határozata. **Tárgy:** Az 2006. évi országgyűlési képviselő-választás második forduló szavazólapjának ellenőrzése.

Békés Megyei 2. Sz. OEVK Választási Bizottsága a 2006. évi országgyűlési képviselőválasztásra az egyéni szavazólapmintát leellenőrizte, azt hibátlanul találta, változatlan formában elfogadta, „Nyomható” jelzéssel ellátta. Felelős: dr. Balássy László elnök. Határidő: azonnal.

Becsnyé dr. Szabó Márta, a HVI vezetője



Hristos a învîiat!

Dragi prieteni de origine română, cu ocazia sfinței sârbătóri de Paste vă dorim multe binecuvîntări de la Dumnezeu!

Mulțumim cu respect pentru 14567 de voturi pe care le-ați acordat domnului **Tóth Imre** și 13481 de voturi acordate alianței **Fidesz-KDNP**.

Cu recunoștință pentru încrederea acordată de dumneavoastră!

Dorim să ne acordați sprijinul și în etapa a **2-a pe data de 23 aprilie-2006.**

Cu mult respect:

Tóth Imre
Deputat pentru parlament

FIZIETT POLITIKAI HIRDETÉS

FIDESZ

Változás 2006



Hajrá, Magyarország!
A Cselekvő Nemzet Programja

Jó választás, jobb élet!

MUNKA. OTTHON. CSALÁD.

FIZIETT POLITIKAI HIRDETÉS

A Fidesz-KDNP országgyűlési képviselőjelöltjét, Tóth Imrét támogatja az MDF és az FKGP

Az elmúlt évek lassú leépülést hoztak

Varga Mihály, a Fidesz al-elnöke keddi gyulai sajtótájékoztatóján megköszönte, hogy a választókerületben – az MDF-fel és az FKGP-vel – kialakult az a jobboldali összefogás és együttműködés, amely ahhoz kell, hogy április 23. után újra jobboldali kormánya legyen Magyarországnak.

– Az emberek számára nem világos, nem egyértelmű, hogy mekkora bajban is van az országunk. Az elmúlt négy év rossz gazdaságpolitikája felülte az ország tartalékait. Az elmúlt négy évben annyi hitelt vett fel a Medgyessy- és Gyurcsány-kormány, amennyit 30 év alatt Kádár-rendszer. Ezen mindenképpen változtatni kell. Az elmúlt évek lassú leépülést hoztak a magyar vidéknek, a mezőgazdaságnak, a hazai kis- és középvállalkozásoknak. Egyre másra szűntek meg azok a munkahelyek, amelyek a vidéki emberek számára megélhetést biztosítottak. Ezen is változtatni kell. A kampány utolsó szakaszában az a kérdés, hogy a változás mellett

lévők lesznek többen április 23-án, vagy azok, akik szerint minden rendben van Magyarországon – mondta Varga Mihály.

Tóth Imréről, képviselőtársáról azt mondta: évek óta megbízható munkatárs, személyében olyan embert támogathatnak a gyulaiak, aki mindent megtesz azért, hogy ez a térség megkapjon minden lehetséges kormányzati támogatást.

Dr. Pocsy Gábor az MDF-tagság nevében beszélt, kijelentette: április 23-án a legnagyobb tét az, hogy az MSZP hatalmon marad vagy sem. Arra kérte szavazóit, a második fordulóban Tóth Imrét támogassák, hogy újra polgári kormánya alakulhasson Magyarországnak. „Abszolút tehetetlen és alkalmatlan politikai gárdának” nevezte a felhalmozott államadósság miatt a Gyurcsány-kormányt.

Gyarmat Imre, az FKGP Dél-Alföld régiójának elnöke bejelentette: pártja vezetősége hétfőn úgy döntött, a megye mind a hét választókerületben a Fidesz jelöltjét



Gyarmat Imre, Varga Mihály, Tóth Imre, dr. Ökrös István és dr. Pocsy Gábor szerint az MSZP-SZDSZ-kormányra mennie kell

támogatja április 23-án. A kisgazdák szerint a Fidesz lehet garancia a Békés megyei gazdák felemelkedésének, a magyar mezőgazdasági termékpiacon megfizetésének.

Tóth Imre Dobrev Klára Békés megyei nyilatkozataira reagált sajtótájékoztatóján. Elmondta, az itt élőknek az nem hír, hogy Békés megyében pocsek utak vannak. Ez egy tartós állapot, amit az MSZP-kormány az elmúlt négy évben továbbkonzervált

azzal, hogy nem folytatta az Orbán-kormány idején elindított útfejlesztéseket a megyében. Dobrev Klára tarthatlan állapotnak nevezte azt, hogy hazánkban más uniós országokhoz viszonyítva jóval kevesebb megváltozott munkaképességű dolgozhat – idézte Tóth Imre a miniszterelnök feleségét. Az országgyűlési képviselő szerint az MSZP-SZDSZ-kormány jogszabályváltoztatása miatt kényszerültek tömegével be-

záni azok a cégek – Gyulán például a Háziipari Szövetkezet –, amelyek megváltozott munkaképességű embereket foglalkoztattak. Az Orbán-kormány idején 15 milliárd forint fejlesztési pénz érkezett Gyulára, az elmúlt négy évben ez 5-6 milliárd forintra csökkent. Tóth Imre megválasztása és a polgári kormány megalakulása esetén ismét 15 milliárd forint fejlesztési támogatást ígért városunknak. (m-)

Az SZDSZ dr. Perjési Klárát, az MSZP képviselőjelöltjét támogatja

Koalíciós jelölt



Dr. Bartóki László, dr. Perjési Klára és Tóth Sándor szerint folytatni kell a koalíció által megkezdett munkát

(Folytatás az 1. oldalról)

A sajtótájékoztatóon jelen volt dr. Perjési Klára is, aki arra a kérdésre válaszolt, hogy vasárnap szavazzanak a folytatásra, arra a városépítő munkára, ami polgármestere idején indult el Gyulán. Szerinte a választás első fordulójának eredményét az is befolyásolhatta, hogy nem hangsúlyoztuk eléggé önkormányzatunk elmúlt 4 éves pályázati sikereit.

– További terveink is hasonló méretűek. Gyulai országgyűlési képviselő vezetésével, az uniós adta lehetőségek kihasználásával, az elkészült fejlesztési terveink megvalósításával olyan térséggé változtathatjuk Gyulát és környékét, amely Magyarország és Európa kedvenc helye lesz.

– A Fidesz depressziókampánya megbukott, most pedig egy riogató kampánnyal jelentkezett. Ahogy hazugság

volt a 300 ezer forintos mandulaműtét Mikola úrtól, a 74%-os gázáremelés, úgy hazugság az üres államkasszáról szóló fideszes riogató is. Mi úgy gondoljuk, egy olyan országban, ahol százyal a tőzsde, ahol az infláció hosszú évtizedek óta nem volt ilyen alacsony, ott az államháztartás nem omlik össze – ezt már Tóth Sándor, a gyulai szocialista elnöke mondta.

Tényként beszélt arról, hogy az államháztartás hiánya március végére elérte az 51,1 százalékot. Emlékeztetett rá, hogy tavaly ugyanebben az időszakban az államháztartás hiánya 47% volt, a költségvetési hiány 2005. év végére a tervezettnél mégis kedvezőbben alakult. A fideszes Varga Mihály pénzügyministersége idején, 2002-ben a hiány március végére elérte a 48%-ot, áprilisra pedig 62,5%-ot.

– Orbán Viktor most 51,1%-os államháztartási hiánynál mondja azt, hogy le kell váltani a pénzügyminisztert. Azt nem értjük, amikor 1999-ben, ugyanebben az időszakban 60,9% volt a hiány, miért nem váltotta le akkori pénzügyminiszterét, Járai Zsigmondot – fejtette ki Tóth Sándor, aki a megemelkedett államháztartási hiány objektív okai között említette meg az év első felében kifizetett 13. havi nyugdíjat, a 13. havi béreket, a január 1-jétől csökkent áfát, illetve a mezőgazdasági uniós támogatások egy részének az előrehozott kifizetését.

– Nincs szükség megszorításokra, nincs szükség sem új, sem pótköltségvetésre, szigorú takarékoskodással a tervezett költségvetési hiány 2006. év végére tartható lesz – mondta végzetül az elnök.

M-P. J.

A szocialistákért és dr. Perjési Klaráért szolt

Dobrev Klára

A Magyar Szocialista Párt gyulai országgyűlési képviselőjelöltjének meghívására csütörtökön városunkban járt Dobrev Klára, a miniszterelnök felesége. Kérésére a helyi szervezet úgy állította össze programját, hogy az inkább civil jellegű legyen, mintsem direkt politikai kampány. Bár Gyurcsány Ferenc felesége megmutatta a gyulai választóknak hovatartozását, és férje, valamint a gyulai MSZP-jelölt mellett szolt, nem agított agresszíven.

Dobrev Klára és dr. Perjési Klára április 13-án elsőként a Segítő Kezek Idősek Otthonába látogatott. A 13. születésnapját ünneplő alapítványi intézményben az otthon működéséről, a mindennapi élet nehézségeiről és eredményeiről érdeklődött a fővárosból érkezett vendég. Voltak akik csak a „miniszterelnök” napi életéről érdeklődtek, mások a kevés nyugdíjat kifogásolták. Dobrev Klára válaszolt a hozzá intézett kérdésekre elsőként azt mondta el, hogy a nagymamák segítsége nélkül ő sem boldogulna. Napi programját ugyan legtöbbször a gyerekekhez igazítja, de sokszor szorul a nagyszülők közreműködésére. A nyugdíjak tekintetében pedig egyetértett az idősekkel és egyben a szocialisták politikájával, amely a következő négy

évben differenciáltan emelné a nyugdíjakat. Családi életéről szólva a miniszterelnök felesége kijelentette: büszke férjére. Mint mondta, hisz abban, hogy az embernek nem szabad szerepet játszani, ahogy azt Gyurcsány Ferenc sem teszi. Dr. Perjési Klára is megerősítette, hogy csak hiteles emberként lehet képviselni a választók érdekeit.

K. A.



Gyurcsány Ferenc felesége kindertojással kínálta a gyulai gyerekeket

HÍREK

Készültség

A Körös-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság vasárnapi jelentése szerint a hajnali esőzések hatására újabb árhullám indult el a Fekete-Körösön, melyen aznap délutánra a vízállás 390 cm-re, éjszaka 23 órára pedig már 420 cm-re emelkedett. A Fekete-Körös Antrál hétfőn hajnal 4-ig völgyét 715 cm-en, ahol lapzártánskor III. fokú készültség van érvényben. A Fehér-Körös a 18-i adatok szerint Gyulánál apad, a vízállás reggel 552 cm volt, szintén harmadfokú készültséggel. A meteorológiai előrejelzések alapján szerdán, azaz híradásunkkor, egy DNy-i irányú ciklon éri el a vízgyűjtőt, területi átlagban 5 mm alatti csapadék várható. Lapzártánskor az igazgatóság valamennyi védvonalán, összesen 340 km hosszan árvízvédelmi készültség van érvényben. Ebből I. fokú 25, II. fokú 19, és III. fokú 296 km-en. A belvízzel elöntött terület nagysága a napokban nem változott, a 7900 hektárból 3550 hektár a vetésterület. A tőzből kilenc belvízvédelmi szakaszon van készültség, tizenkilenc szivattyútelep működik. Az igazgatóság felhívja mindenki figyelmét, hogy a zavartalan ár- és belvízvédelmi munkák végzése érdekében a töltéseken – még az engedéllyel rendelkezők számára is – tilos a közlekedés! További információk a www.korkovizig.hu honlapon találhatóak. – ná –

Vis maior

Gyula Város Önkormányzata a belvíz során előállt védekezési munkálatok támogatására 5 millió Ft-ot igényelt a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácstól a vis maior alap terhére. A tanács 1,9 millió forint támogatási előleg folyósításáról már döntött – tájékoztatta lapunkat Gellén Vencel városmenedzser. (m-)

Elkészült

Városunk önkormányzata 3 millió forintot biztosított arra, hogy a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet használatába adott Zrínyi téri ingatlan felújítsa. A segélyszervezet a Gyulai Szocialis Központjában hajléktalanellátást végez, nappali melegedőt, átmeneti szállást és éjjeli menedékhelyet biztosít a rászorulóknak. Az épület állaga már évek óta problémát jelentett, hiszen a falak vizesek voltak, a legtöbb helyiségre ráfért a meszelés, és több javítási munka is időszerűvé vált. A felújítást decemberben, az ünnepek előtt kezdték el, s a munkálatokat március végére fejezték be. A beruházással sokkal tisztább, higiénikusabb és egészségesebb környezetet teremtettek a fedél nélkül maradt emberek számára. Most a szép helyiségek berendezéséhez néhány bútor is elkelt. – a

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS
akár 1 órán belül
új lézeres technikával
25%-kal olcsóbban!
Lengyel-zárszaküzlet-5700 Gyula, Jókai u. 16. Telefon: 66/464-292

Bérbe adó
Gyula Város Önkormányzatának Városgazdálkodási Igazgatósága

bérbeadás (több érdeklődő esetén pályázatúval) kívánja hasznosítani a Gyula, Hétvezér u. 1. sz. alatti 16 m² alapterületű tüzelőhelyiségét. Jelentkezni írásban lehet Gyula Város Önkormányzatának Városgazdálkodási Igazgatóságán (Gyula, Munkácsy Mihály u. 7-9.). Jelentkezési határidő 2006. április 28., 10 óra. Az tüzelőhelyiséggel kapcsolatos bővebb felvilágosítás a Városgazdálkodási Igazgatóságon (Gyula, Munkácsy u. 7-9. Tel.: 66/463-622.) Juhász Editől kérhető.

HÍREK

Színház

Második alkalommal hívják meg a Gyulai Várszínház előadását nemzetközi fesztiválra. Gdansk után most Romániában szerepel a gyulai intézmény egyik korábbi saját bemutatója. Craiovában rendezik meg április 5-től május 3-ig az V. Nemzetközi Shakespeare Fesztivált, ennek keretében április 28-án, jövő pénteken láthatja a közönség William Shakespeare Szentivánéji álom című darabját, amely a Gyulai Várszínház és a budapesti Új Színház közös produkciója. A darab rendezője *Szergej Maszlobojszikov*. Gyulán 2004 nyarán mutatták be ezt a nagysikerű darabot, amelyet azóta is játszanak az Új Színházban.

- V -

Lélekmadár

A Jeszenszki család ötlete nyomán és *Veres István* jóvoltából a Postagaléria ad helyet *Gall Gábor* festőművész kiállításának. A gyulai tárlat megnyitóján balesete miatt a művész nem tudott jelen lenni, távollétében a kiállítást barátja, *Jeszenszki Attila* nyitotta meg. A programban *Gyulai Ábrahám* sajátos méltatása előtt az Erkel Ferenc Zeneiskola növendékei gondoskodtak az olasz és német barokk hangulatról. A Lélekmadár címet viselő gyulai tárlaton *Gall Gábor* grafikáit, akvarelljeit ismerheti meg a közönség. A művész festményein négy alapszín használ. Az arany, ezüst, fekete és fehér a napot, a holdat, az éjszakát és a nappalt jelképezi, a sajátos éteri kék, pedig egy magasabb intelligencia figyelő jelenlétét érzékelteti. A kiállítás április végéig látható a Postagalériában.

(szilágyi)

Bartók

A Bartók-évhez – többek között – egy különleges eseménnyel csatlakozik városunk. A tervek szerint szeptember és október hónapfordulóján egy Guinness-rekord-kísérlet helyszíne lesz a Gyulai Várszínház kamaraterme. Az ötletgazdák azt találták ki, hogy a népdalgyűjtő, zeneszerző tiszteletére megállás nélkül 24 órán keresztül szóljon a dal, pontosabban 260 Bartók-mű. Így a jelentkezők – szóló és csoportos produkciók, óvodástól a nyugdíjas korosztályig – szombat délutánig énekhanggal töltik meg a színházat, mindezt természetesen hozzáértő szakemberek vezetésével. Az országos attrakciónak szánt programot, amellyel a Gyulához is kötődő népdalgyűjtő munkásságának állítanak emléket a polgármesteri hivatal közművelődési szakemberei koordinálják.

(ka)

Az alsósok Városi Vers- és Prózamondó Versenyén

Az apróságok bátrak voltak



Fotó: KERÉKES ISTVÁN

A könyvtár olvasótermében köszöntötték a szépen felöltözött versenyző diákokat

Hagyományosan József Attila születésnapja alkalmából rendezte meg idén is az Implom József Általános Iskola az alsós kisdíjak Városi Vers- és Prózamondó Versenyét. Aköltészet napjához közel, április 7-én gyűltek össze az irodalmat kedvelő, szavaló, mesemondó gyulai tanulók a Mogyoróssy János Városi Könyvtárban. A rendezők nevében *Somi Attiláné* igazgató köszöntötte a gyerekeket és felkészítőket, valamint megköszönte a támogatók – Mogyoróssy könyvtár, Dürer Nyomda, Göndöcs iskola, az intézmény alsós munkaközösségének – segítségét is. A megmérettetést *Ivánosné Veres Márta*, a polgármesteri hivatal munkatársa frappánsan nyitotta meg. Miután a kisdíjakat arról biztosította, hogy a jelenlévők már valamennyien győztesek, egy rövid locsolóversikével oldotta a gyerekek izgalmát: Én még kicsi

vagyok, verset mondani nem tudok, de majd jönnek a nagyok, mondanak azok.

Az alsósok a két kategóriában évfolyamonként mérték össze előadói tehetségüket, időnként meg-megmosolyogtatva a zsűritagokat történetük csattanójával, vagy elgondolkodtatva a mélyebb mondanivalóval. Az zsűri pedig döntött, bár esetenként igen nehéz volt választani, hiszen egy cérnahangú kislány hosszú és nem is könnyű mesét választott, a dörmögő kisfiúnak pedig kimondottan jól állt az erős vadállatok párbeszéde, mások egy Karinthy-történettel, egy népszerű Varró-verssel vagy egy székely népmesével kápráztatták el a bírákat.

Eredmények. Vers 1. osztály: 1. *Hundzsa Ferenc* (Implom), 2. *Petruzsán Fruzsina* (Dürer), 3. *Horváth Nikolett* (1. számú iskola); 2. osztály: 1. *Váradó Csongor* (Dürer), 2. *Dormán Daniella* (Magvető),

3. *Horváth István Dániel* (Implom); 3. osztály: 1. *Szák Judit* (Magvető), 2. *Süli Szabina* (Implom), 3. *Fodor Nikolett* (5. iskola) és *Boka Izabella* (Román); 4. osztály: 1. *Beke Ádám* (Karácsonyi), 2. *Vidó Lilla* (1. iskola), 3. *Kelemen Kitti* (5. iskola) és *Mohai Edina* (Magvető). Próza 1. osztály: 1. *Boka Péter* (1. iskola), 2. *Kóra Katalin* (5. iskola), 3. *Szöke Réka* (Dürer) és *Szigeti Kitti* (Implom); 2. osztály: 1. *Ács Péter* (Implom), 2. *Nyitrai Dóra* (Dürer), 3. *Bertalan Balázs* (5. iskola); 3. osztály: 1. *Tordai Anna Abigél* (Implom), 2. *Szabó Ágnes* (Dürer), 3. *Ruzsa Nóra* (Román); 4. osztály: 1. *Sipos Lilla* (1. iskola), 2. *Bánhidi Melinda* (Karácsonyi), 3. *Vasas Daniella* (5. iskola). A díjazottak valamennyien könyvjutalmat vettek át a zsűri elnökeiktől, s a szervezők uzsonnára minden versenyzőt vendégül láttak.

K. A.

◆ HÍREK ◆ OKTATÁS ◆ KULTÚRA

Előkelő helyezések sportban is, másban is

A „Lila iskolások”

Az 5. Számú Általános és Sportiskola tanulói az intézmény profiljához híven sok sportversenyen állhattak dobogóra az elmúlt időszakban. Az iskola természetesen számos más területen is megannyi eredménnyel dicsekedhet. Akülönböző tanulmányi versenyeken elért előkelő helyezésekre a szülők mellett a diákok felkészítő tanárai is büszkék lehetnek.

A Megyei Német Szóbeli Versenyen 2. helyen végzett *Molnár Nóra* (5. b), 4. *Gróh Mercedesz* (6. a), 8. *Rapport Gréta* (6. a), 3. *Kontor Csilla* (7. a), 10. *Nánási Adrienn* (7. a), 12. *Kovács Tamás* (7. a), 5. *Pallagi Éva* (7. a), 5. *Balogh Zoltán* (8. a). A Nemes Tihamér Országos Számítástechnikai Verseny II. fordulóján *Pálinkás István* 4. helyen áll. A Curie Környezetismereti Területi Versenyen országos döntőjén a *Szabó Dávid*, *Martincsek Ákos*, *Martincsek Zsolt*, 7. lett *Rapport Gréta*, *Kraszkó Dónis*, *Váry Dávid*, 10. *Viszt Hajnalka*, *Szabó Fernanda*, *Világosi Evelin*. Történelem kistérségi vetélkedőn *Kontor Csilla* *Ótott Kristóf*, *Ludányi Zoltán*, *Kovács Tamás* csapata győzött, míg *Kiri Csaba*, *Viszt Hajnalka*, *Szabó Fernanda*, *Világosi Evelin* 6.-ok lettek. A megyei úszóversenyen csapatban a 4 x 50 m váltón a dobogó második fokára állhatott *Krajcsi Emese*, *Márkus Zsófia*, *Kincses Alexandra*, *Kaczkó Enikő*, egyéniben 50 m mellett 2. helyen *Márkus Dóra*, 4. helyen *Márkus Zsófia* végzett, 50 m gyorson *Márkus Dóra* 3. lett. Kézilabdás eredmények: A III. korcsoport tagjai, *Kovács Nóra*, *Latos Cintia*, *Gróh Mercedesz*, *Földesi Lilla*, *Czoldán Bettina*, *Kövári Rita*, *Gróf Cintia*, *Csatári Dóra*, *Márki Boglárka*, *Balogh Ágnes*, *Balogh Dóra*, *Erdős Réka*, *Vésztoi Szilvia* a megyei döntőt megnyerték. A IV. korcsoportosok, *Gebei Livia*, *Szigeti Fanni*, *Kiss Andrea*, *Boros Nikolett*, *Kövári Réka*, *Petrovszki Petra*, *Kovács Nóra*, *Latos Cintia*, *Kiss Julianna*, *Czoldán Bettina*, *Kövári Rita*, *Gróh Mercedesz*, *Vésztoi Szilvia* a körzeti döntőn 1. a megyei elődöntőn pedig a 2. helyet szerezték meg. A terematlétika NAP versenyen a lányok, *Kurpé Rebeka*, *Márkus Zsófia*, *Sipos Rebeka*, *Pándi Rita*, *Bertalan Vera* a harmadik helyen, a fiúk, *Gulyás Erik*, *Jámbor Tamás*, *Patkás Robin*, *Szabó Csaba*, *Gyuró Ákos* pedig a 6. helyen végeztek. A „Nyelvész” nemzetközi anyanyelvi verseny megyei döntősei: *Hack Dávid*

(2. b), *Bagi Péter* (1. a), *Márkus Dóra* (2. b), *Stein Zsófia* (2. b), *Baráth Dávid* (1. b), *Boros Gréta* (2. a), *Kovács Gabriella* (2. a), *Kovács Gizella* (2. a), *Fodor Nikolett* (3. a), *Schriffert Dániel* (3. a), *Márkus Zsófia* (4. a), *Erdész Ádám* (4. b). Az Országos Számítástechnika Verseny döntőjébe jutott *Pálinkás István* (8. b) *Kiri Csaba* (7. b), *Góg István* (5. b). *Pálinkás István* a Gábor Dénes Számítástechnikai Verseny döntőjébe is bejutott. A Bendegúz anyanyelvi vetélkedő megyei döntőjében 1. lett *Kovács Gabriella* (2. a), 3. *Bagi Péter* (1. a), 7. *Boros Gréta* (2. a), szintén 7. *Erdész Ádám* (4. b). A Simonyi Zsigmond Kárpát-medencei helyesírási verseny megyei döntőjének 2. helyezette *Kontor Csilla* (7. a), 3. *Kelecsényi Nándor* (8. a). A Curie Környezetvédelmi verseny országos döntőjén a *Szabó Dávid* (8. a), *Martincsek Ákos* (7. a), *Martincsek Zsolt* (8. a) alkotta csapat a 14. helyet szerezte meg. A Zrínyi Ilona matematika-verseny megyei döntőjének győztese *Pálinkás István*, további helyezettek: 3. *Erdész Ádám* (4. a), *Váry Dávid* (6. b), 8. *Kiri Csaba* (7. b), 10. *Bertalan Vera* (5. a), 12. *Kelecsényi Nándor* (8. a), 13. *Hocópán Máté* (3. b), 14. *Balogh Zoltán* (8. a). Csapatban *Pálinkás István*, *Kelecsényi Nándor*, *Balogh Zoltán* első lettek. A Bátaszéki matematikaverseny országos döntőjén a 12. helyen végzett *Pálinkás István*, 13.-on *Bertalan Vera*, 18.-on *Kiri Csaba*, 21.-en *Ottlák Márk*. A Nemzetközi Kenguru matematikaverseny országos döntőjén 26. *Kiri Csaba*, 34. *Erdész Ádám*, *Pálinkás István* 40. lett. A Varga Tamás matematika verseny megyei döntőjének helyezettei: 1. *Pálinkás István*, 7. *Kelecsényi Nándor*, szintén 7. *Kiri Csaba*, 13. *Juhász Erika*, 15. *Kovács Tamás* és *Pallagi Éva*. Az Öveges József fizikaverseny megyei döntőjének győztese *Kelecsényi Nándor* lett, akinek dolgozatát továbbították az országos zsűrihez. A Curie kémia verseny területi döntőjén 11. helyet szerzett *Szabó Dávid* (8. a), *Ludányi Zoltán* (7. a). A megyei mesemondó versenyen 4. helyen végzett *Tóth Alexandra* (2. b), 6. *Kovács Zoltán* (3. b). Megyei döntős lett meseírásból *Bicskei Gábor* (3. a), meseillusztrációból pedig *Juhász Rebeka* (3. a). A Teleki Pál Országos Földrajz Verseny megyei döntőjének eredményei: 2. *Szabó Dávid*, 3. *Ótott Kristóf*, 5. *Kontor Csilla*, 11. *Juhász Erika*.

(szk)

Bőrdíszmű * Fodráscikk * Kozmetika

GABOL

iskolátáska-akció a MÉSZÁR BT.-nél

A spanyol cég divatos tervezésű és rendkívül népszerű termékeiből 10% engedményt

adunk április és május hónapban

A BÉKE SGT. 4. SZÁMALATTI ÜZLETÜNKBEN.

Bőrdíszmű * Fodráscikk * Kozmetika

YIN-YANG
Egészségügyi Központ
Magyar-kínai hagyományos orvoslás és Gyógyszerészeti Tudományos Egyesület

王育才
DR. WANG YU CAI elnökhelyettes
Mobil: 06-30/4-50-60-70, Békéscsaba, Szent István tér 9.
Szolgáltatásaim, tanítok: kínai egészségmasszázs, akupresszúra; svédmasszázs, frissítés; speciális fogyasztó program; dohányzásról való leszokás megkönnyítése; moxibuszcio, köpölyözés; kínai hagyományos orvoslás és gyógyszerészet; akupunktúra (tüszúrás).
Erősítés, egészségvédelem, fáradtság kiküszöbölése, fiatalság megerősítése, az élet hosszabbítása!

A Gyulai Nevelési Tanácsadó

1 fő gyógypedagógus és

1 fő logopédus állást

hirdet 2006. június 16-i

kezdéssel,

kjt. szerinti bérezéssel.

Érdeklődni:

Intézményvezetőnél lehet.

Tel.: 30/4878970

ÚJ AKCIÓK!
Díjmentes ügyintézés!
Személyikölcsön-akciók!

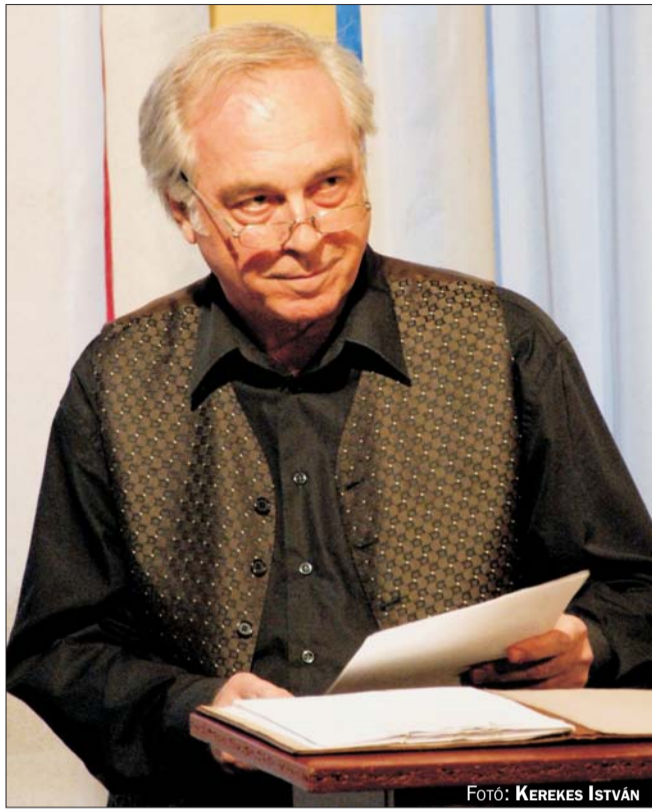
– Fix kamat: korábban felvett hiteleit kiválthatja, megnövelheti akár jövedelemigazolással nélkül is. 410 000 Ft – 9 650 Ft/hó, 820 000 Ft – 19 300 Ft/hó. Jövedelemigazolással is igényelhet:
– szabad felhasználású jelzáloghitelt: 1 millió Ft – 8 220 Ft/hó, 3 millió Ft – 24 661 Ft/hó; – lakásvásárlási hitelt: 1 millió Ft – 5 890 Ft/hó, 5 millió Ft – 29 451 Ft/hó.
LUDÁNYI ANDREA
06-70/222-1956

Huszi Péter, Kossuth-díjas színművész volt a Kultúra Kávéház legutóbbi vendége

Sárból, napsugárból...

Az Erkel Ferenc Művelődési Központ legutóbbi rendezvényének meghívott vendége, Huszi Péter, Kossuth-díjas színművészünk nem is adhatott volna szebb s találobb címet önálló estjének, melynek az azonos című könyvében megjelent színházi visszaemlékezések adták a gerincét. „Miért is kezdtem emberrel nagyot, / Ki sárból, napsugárból összegyúrva, / Tudásra törpe, és vakságra nagy...” – idézte 2004-ben kiadott kötetében Huszi Péter Lucifert a Tragédia utolsó színéből könyvének s előadásának bevezetőjében is, így folytatva: „Játszótársaim közül is azokat csodáltam, akik bátran vállalták az életben, s amikor csak tudták, szerepeikben is, hogy bizony nem vagyunk tökéletesek, hogy tévedünk, tévelygünk, bűnözünk, hogy aztán megbánjuk, újrakezdjük, hogy sárból, napsugárból, hogy emberből vagyunk.”

A gondos szerkesztésű esten a kiváló íráskészségről tanúskodó történetek felolvasása, a dalbetétek s a színházi darabok archív felvételeinek üdítő váltakozásai egy fáradtságos, ám életre szóló élményekben s barátságokban gazdag pályafutást mutattak be.



Huszi Péter elmondta: Örülök annak, hogy sokan szeretik olvasni az írásaimat

Megható és poénos történeteket, szerepeket. S mindenekelőtt játszótársakat.

Közülük – rangsort nélküli válogatásban – az eltávozott Tolnay Klári, Shüitez Ila, Bessenyei Ferenc, Pécsi Sándor, Márkus László, s élő

klasszikusoknak számító pályatársak legendás alakításait. A kivételes egyéniségeket felélelítő vetítésekben természetesen az előadóművész emlékezetes szerepeiből láthattunk legtöbbet. Ádám, Hamlet, Jago, Peer Gynt,

Cyrano... Verejtékes próbák csodálatos végeredményei.

A Madách Színház művésze – a színművészeti egyetem rektora – először lépett fel önálló esttel városunkban. Talán ennek is, de sokkal inkább népszerűségének köszönhetően a Kultúra Kávéházban egy szék sem maradt üresen, s a helyetfoglalók nagy tapsokkal nyilvánították ki tetszésüket.

Az előadás után lapunk érdeklődésére Huszi Péter elmondta: Nagyon jó érzés a közönségnek megidézni azokat a történeteket, amelyekből kiderül, hogy társaim nemcsak nagyszerű színészek, de nagyszerű emberek is voltak. Örülök annak, hogy sokan szeretik olvasni az írásaimat. Az előadást csupán két-három alkalomra terveztem, de már két éve, hogy nagy örömmel teszek eleget a meghívásoknak, amikor csak szűkös időm engedi. Nem a visszatekintés szomorúsága, inkább büszkeség és az a fény van benne, ami a bemutatott darabokból, nagyszerű társakból sugárzott. Ahogy a közönség arca is inkább ragyog, mintsem hogy szomorú lenne. Nekem az öröm és a tartalmas élet, a tartalmas színházi lét képét mutatja.

Sz. K.

Több ezer ember volt kíváncsi a VII. Gyula-napok programjaira

Megünnepeztük városunk névnapját

Gyulát, a Gyulákat ünnepelte a város hétvégén a VII. Gyula-napok keretében. Az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ által rendezett programon április 15-én és 16-án együtt szórakozott a város apraja-nagyja és valamennyi idelátogató vendég. A két nap alatt több ezer ember fordult meg a Várkertben.

A hagyományokra épülő, ugyanakkor folyamatosan változó rendezvény idén a gyula-íságot hangsúlyozta. A gyermek-, a kulturális és szórakoztató programok legtöbbje bemutatva, milyen sokszínű ez a város, az itt élők.

A gyulai nemzetiségek – románok, németek, romák – szombaton egész nap nagy szeretettel, vidám zenével, finomabbnál finomabb falatokkal várták a vendégeket. A rendezvénysátorban délelőttönként az apróságoknak szóltak a programok. A húsvéti alkotházak mellett a hagyományápolás jegyében tojáskeresést rendeztek, a szerencsések jutalma kindertojás volt. Délutánonként a nagyobbak kaptak lehetőséget a bemutatkozásra. A Gyula-napokon színpadra léptek a gyulai művészeti iskolák csoportjai, majd a helyi zenekarok, fiatalokból álló együttesek kaptak szerepet. A vár előtti színpadon többször is bemutatták a vár történetét feldolgozó életképeket. A művelődési központ felkérésére az életképek szö-

vegét Hunyadvári József írta és tolmácsolta, az előadásban az animátorok és a művészeti iskolások közreműködtek, a darab színpadra állításában szerepet vállalt Megyeri Sándorné, a Corvin múzeum munkatársa. A Gyulákat, pontosabban a város nevét viselő, itt élő férfiakat is köszöntötték

a rendezők. Az ünnepeltek személyre szóló meghívást kaptak a házigazdától.

A rendezvényen több testvérvárosunk – Arad, Budrio, Ditzingen – delegációval képviseltette magát, a külföldi vendégek művészeti csoportjai és sportcsapatai a programban is részt vettek. A hivatalos fo-

gadason Alessandro Ricci, Budrio alpolgármestere és Corneliu Padurean, aradi képviselő mondott köszönetet a meghívásért. A hangulathoz természetesen a vásárosok, a felkért előadók és a színes lufikba és kellemes illatokba burkolózott Várkert is hozzájárult.

K. A.



Fotó: T. A.



Fotó: K. A.



Fotó: KERÉKES ISTVÁN



Fotó: TORDAI ATTILA

PROGRAMAJÁNLÓ

Erkel Ferenc ÁMK

A kisgalériában Fábán Irén képzőművész kiállítása látható. Ének-lő Ifjúság címmel rendezik meg a Megyei Kórusversenyt ma, április 21-én 10 órától. A Paraván-karaván bábszakkor április 22-én várja a 6-10 éveseket, 9-11-órától. A délelőtti során a gyermekek és szüleik együtt szövik a mesefonalat, melyhez bábokat is készítenek, hogy eljátszhassák a történetet. A rejtvényfejítő klub április 26-án tartja foglalkozását Bálint Györgyné vezetésével. Egészség és Szépség címmel nyílik az a vásárral egybekötött kiállítás, amely április 29-én szombaton 9-14 óráig várja az érdeklődőket. A programban szerepel bőrdiagnosztika, auralemezés, grafológiai gyorselemzés, mágnesterápia és sok egyéb.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár

Az Arany János Művelődési Egyesület és a könyvtár közös rendezésében Munkácsy Mihály ősei és rokonsága, Munkácsy Békés megyében címmel dr. Czeglédi Imre nyugalmazott múzeumigazgató tart előadást április 25-én, kedden 17 órakor. Pallérok dicsérete címmel látható kiállítás az 1890 és 1920 között készült gyulai épületek tervrajzaiból.

Almásy-kastély Vigadó Terem

A Hild-díjas városok vándorkiállítása április 26-ig látható.

Evangélikus templom

Az Erkel Ferenc Vegyes Kar április 22-én, szombaton 18 órától Mozart egyházi műveiből ad hangversenyt. Az előadáson közreműködik Achim Erzsébet orgonaművész, Tokai Agnes énekművész, vezényel Perlaki Attila. A hangversenyre díjtalan a belépés, de adományokat elfogadnak az előadók, a befolyt összeget a templom tatarozására ajánlják fel.

Várkert

A VII. Nemzetközi Kisüsti Pálinkafesztivált és Kiállítást, valamint a XIV. Országos Pálinka és Nemzetközi Gyümölcs párlat Versenyt április 21-23 között rendezik meg.

Dürer Terem

A temesvári új raj címmel látható a Temesvári Művészek Társaságának kiállítása.

Postagaléria

Gall Gábor festőművész tárlata várja az érdeklődőket.

Százéves (Reinhardt) cukrászda

Páli Margit olajcsendéletei és Senci Tünde virágkompozíciói május 15-ig láthatók a folyosógalériában.

Pándy Galéria

Volent Kati és tanítványai alkotásaiból látható kiállítás.

MROO Dokumentációs és Információs Központja

Cosmin Pop lelkész üvegre festett ikonkiállítása látható.

Petőfi filmszínház

Jégkorszak 2. Az olvadás – szinkronizált, amerikai animációs film – május 3-ig 17 órától. Elszánt diplomata – színes feliratos amerikai-angol film dráma, 16 éven aluliaknak nem ajánlott – április 26-ig 19 órától. Fehér tenyér – színes magyar életrajzi dráma, 12 éven aluliaknak kísérettel – április 27-től 19 órától.

Buddhista Meditációs Centrum (Esze T. u. 2.)

A gyulai csoport nyilvános tanítást és meditációt tart minden pénteken 17 órától. Info: 20/46-69-193.

TV2

Szabó Esztert szombaton, április 22-én 19.30-tól a Megasztár3 nyolcadik döntőjében láthatjuk.

ÉVFORDULÓK

Összeállította: Nagy Éva

1931. április 21-én, 75 évvel ezelőtt írta alá a szerződést a város képviselő-testülete a váltóáramú villanytelep kialakítására.

1906. április 22-én, 100 évvel ezelőtt megtartották a Pálffy Irodalmi Társaság alakuló ülését a városházán.

1906. április 22-én, 100 évvel ezelőtt megjelent Békés című lap beszámolt arról az újtásról, hogy Gyulán új házzámok jelentek meg a házak falain.

1921. április 23-án, 85 évvel ezelőtt megjelent Békés című lap hírt adott arról, hogy Magyarországon a vasúti és vízi közlekedésben bevezetik június elejétől a 24 órás időszámítást az addigi 2x12 órás időszámítás helyett.

1931. április 25-26. között, 75 évvel ezelőtt az Országos Orvosszövetség Békésmegyei Fiókja a gyulai állami kórházban orvosi továbbképző tanfolyamot rendezett.

MAGÁN-BESZÉD

Németvárosi Attila írása

Az Árnyas utca ciklusból

Németvárosi Attilának hívnak. 1943-ban születtem a II. világháború sújtotta Gyulán; 43 vagy 49 éves koromban hunytam el. Mind terjedelmesebb hagyatékomat feleségem – öz. Németvárosi Attiláné – szíves engedélyével és közreműködésével költőtanoncok látogathatják, közlés céljából. Szinte minden műfajban publikáltam, kivéve a drámát, ami műnem. Ezúttal gyermekkori élményeket és helyszíneket idéző versemből adok közre egyetlen kisebb csokrot.

Ív

Az Ív utca a Kunbélából nyílt. Nevét arról a kanyarulatról kapta, amely komoly optikai csalódást okozott, gyermekkoromban (nekem még szép gyermekkorom volt), legalábbis azt hittem. Ha a Kunbéláról néztem, az utca íve balra tartott. Ha az Ív utca túlsó végén álltam, a Vágó köznél, jobbra kanyarodott. Sehogy se volt jó. (Ma sem jó sehogy.) Legalábbis azt hittem, de nem erről kapta a nevét, mesélte rövidlátó, kövér öreganyám, hanem a mészárosról, aki a századfordulón élt, és volt egy cége, amely virágzott, de aztán tönkrement, a rácsos kertkapun fekete-fehér cégér lógott: Ív Pál, hentes.

KÉKHÍREK

◆ **Gyulán, a Béke sugárúton**, hétfőn délelőtt igazoltatták azt a lányt, akit a Törökszentmiklósi Rendőrkapitányság keresett. Alányt, akit eltűnés miatt köröztek, előállították.

◆ **A Fekete Kalóz söröző** előtt esett el egy férfi hétfő délelőtt Gyulán. Mivel a fejét erősen beverte a járdába, rendőri, majd orvosi segítségre is szükség volt. Ugyancsak Gyulán, a Bárδος garázsosorán hétfőn este egy földön fekvő ittas asszonyhoz hívtak mentőt a rendőrök.

◆ **A húsvéti ünnepekre jósolt** jelentős forgalomemelkedés a váraknak megfelelően alakult. Pénteken már 51 654 személy és 16 920 jármű kelt át az Oroszázi Határőr Igazgatóság szakaszán. Legnagyobb határátkelőhelyeinken, Ártádon, Nagylakon és Gyulán az átlagos napi forgalomhoz viszonyítva ez 45-55%-os növekedést jelentett. Hétfőn a forgalom ismét felerősödött, amely a szerda esti óráktól tért vissza a szokásos szintre.

◆ **Egy hét alatt tizenegy személyi sérüléssel** járó közlekedési baleset történt Békés megyében. Nyolc sérült életét veszítette, öten súlyos állapotban kerültek kórházba, hatan pedig könnyű sérüléseik miatt szorultak orvosi ellátásra. A tizenegyből öt elkerülhető lett volna, ha a járművezetők lassabban hajtanak.

◆ **A mentőszolgálat jelentése szerint** a húsvéti hétvége sajnós bővelkedett közlekedési balesetekben, amelyeket főként fiatal vezetők rutintalansága okozott. A mentőknek a három nap alatt az átlagnál többször kellett kivonulniuk, elsősorban belgyógyászati, magas vérnyomásos, valamint szív- és érrendszeri panaszoktól szenvedőkhöz.

MUNKA

A Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyulai Kirendeltsége tájékoztatása szerint az alábbi bejelentett álláshelyek vannak Gyulán, illetve környékén. Bővebb felvilágosítást a jelentkezők a kirendeltségen kapnak: Gyula, Szent István u. 27/B, tel.: 66/463-257, 66/463-368.

Általános iskolai végzettségű rendelkezőknek: segédmunkás 2 fő, mosogató 1 fő.
Szakképzéssel rendelkezőknek: kőműves 2 fő, CNC-gépező 2 fő, hentes 1 fő, pultos 2 fő, élelmiszerbolti eladó 1 fő, asztalos 1 fő, hegesztő 10 fő, festő és mázoló 10 fő, tehergépkocsi-vezető 3 fő, pék 1 fő, szakács 1 fő, lakatos 2 fő, szerszámlakatos 1 fő, marós 1 fő, fémipari munkás 1 fő, gépjárműszerelő 1 fő, esztergályos 1 fő. **Középfokú végzettséggel rendelkezőknek:** vámuigintéző 1 fő, üzletkötő 5 fő. **Felsőfokú végzettségűeknek:** élelmiszeripari mérnök 1 fő, minőségbiztosítási vezető 1 fő.

A Városbarátok szerint nem szabad eladni a Béke sugárúti parkokat

Egy véleményen



Fotó: KERÉKES ISTVÁN

Durkó Károly szerint egy 1997-es kormányrendelet tiltja a közparkok beépítését

A Gyulai Városbarátok Körének vezetője sajtótájékoztatót foglalt állást a Béke sugárút és, Jókai utca sarkán lévő zöldterületek sorsáról. A közelmúltban 44 aggódó Béke sugárúti lakos levélben kereste meg a civil szervezetet. Attól félték, hogy a város döntéshozói esetleg jóváhagyják annak a vállalkozónak a szándékát, aki beépítené az említett zöldterületeket. A tájékoztatás szerint a szolgáltató sor egyik vállalkozója vételi ajánlatot tett a városnak a sarki, egyenként 103 négyzetméter területű parkjára, azzal a céllal, hogy azt az tűzletsorhoz kapcsolva beépítsék. *Durkó Károly* a civil szervezet elnö-

ke arról tájékoztatott, hogy a városbarátok nem támogatják a zöldterületek eladását. *Szalai György*, a szervezet elnökségi tagja azt a véleményt hangoztatta, hogy a vállalkozókat nem szabad korlátozni terveik megvalósításában, ugyanakkor a lakosság érdekeit is figyelembe kell venni. *Durkó Károly* végül emlékeztetett egy 1997-es kormányrendeletre, mely tiltja a közparkok beépítését. Az ügyben az önkormányzat gazdasági és városüzemeltetési bizottsága még nem foglalt állást, döntést a Kossuth tér átépítésének befejezése után hoznak. A városbarátok úgy vélik: inkább a Béke sugárút első szakaszá-

nak jövőjét, és azon belül az 1970-es években épült, mára már elavult szolgáltatói épületek sorsát kell újragondolni. Véleményük szerint ezeken a területeken inkább a régi polgári házak hangulatát kellene visszaállítani – pályázati pénzekből. Vállalták a Petőfi (egykori Royal) mozi régi homlokzatán létezett, és estéknélként kivilágított üvegmozaik archív anyagokból való rekonstrukcióját, és – ha lehetőségük lesz rá – azonnal tárgyalásokat kezdeményeznek a Komló kávéház és étterem visszaállításáról. Nem fogadják el a patinás épület mai, méltatlan helyzetét.

(ri-)

TURIZMUS ◆ KÉKHÍREK ◆ HÍREK

A szolgáltatások bővítését is támogatják

Kiemelt szerep

Az elmúlt négy évben hazai és uniós forrásból 100 milliárd forintot fordított a kormány idegenforgalmi beruházásokra. Ebből az összegből 30 milliárd forinttal segítették a gyógy- és egészségturisztikai fejlesztéseket. A második Nemzeti Fejlesztési Tervben is kiemelt területnek számít a turizmus, azon belül is a gyógy-idegenforgalom.

Mindezekről *Pál Béla* turizmusért felelős államtitkár beszélt gyulai látogatásakor. Elmondta, míg az Orbán-kormány Széchenyi-tervétől 180 milliárd forintot vissza nem térítendő támogatást kaptak a



gazdasági társaságok és az önkormányzatok gyógyfürdők és -szállók fejlesztésére, addig 2004 és 2006 között 1350 milliárd értékű beruházás valósulhatott meg hazánkban, 650-700 milliárd forintot vissza nem térítendő uniós támogatással. Az uniós 2007-2013-as költségvetéséből 6700 milliárd forint értékű vissza nem térítendő támogatást kap hazánk. Turizmusfejlesztésre évente 28-30 milliárd forintot szán a kormány. Kiemelt fejlesztési területként kezelik a fővárost, a Balatont, a Duna és a Tisza környékét, illetve 13 gyógyhelyet, közöttük városunkat is. Ezeket a területeket az infrastrukturális fejlesztések mellett a szolgáltatáskínálat bővítését is támogatják állam. **M-P. J.**

Gyulavári Andreát nevezte ki a testület

Új hivatalvezető



Gyulavári Andreát választotta meg az önkormányzat képviselő-testülete a Turisztikai Hivatal vezetőjének. A vezetői állás helyre hárman pályáztak, a pályázatokat szakmai-szakértői bizottság véleményezte. A bizottságban a Békés Megyei Önkormányzat képviselője, a

Gyulai Idegenforgalmi Egyesület elnöke, a Thermal Idegenforgalmi Közalapítvány Kuratóriumának elnöke, az Idegenforgalmi és Nemzetközi Kapcsolatok Bizottságának tagja vett részt. A bizottság is Gyulavári Andrea kinevezését javasolta a képviselő-testületnek. Az új vezető megbízása határozatlan idejű, bruttó illetményét 260 ezer forintban állapította meg a városvezető grémium. **(m-)**

FELHÍVÁS

GyulaVáros Önkormányzata pályázatot ír ki a KOSSUTH TÉR 1. SZÁM ALATTI társasházi ingatlanrészeinek bérbeadás vagy értékesítés útján történő HASZNOSÍTÁSÁRA. **A pályázat benyújtási határideje:** 2006. május 2., 12⁰⁰ óra. **Információ:** Mérnöki és környezetgazdálkodási osztály (66)526-879 mellék, e-mail: kocsisne@gyula.hu

GYULA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA ÉS A GYULAI RENDŐRKAPITÁNYSÁG együttműködése eredményeképpen Újváriban a Paradicsomi lakótelepen és Óváriban a Széchenyi úton **térfigyelő kamerákat helyeztünk üzembe.** A kamerák által rögzített képek a város honlapján folyamatosan megtekinthetők.
Dr. Medgyaszai László
osztályvezető, témafelelős

5700 Gyula Jókai u. 6.
Tel.: 06-20-487-66-69 vagy 06-30-574-11-33
OKÉV: 06-0048-03 FAT: AL-1113 www.dlcnyelviskola.hu

ÚJRA AKCIÓ a DLC Nyelviskolában

- ▶ angol, német, olasz, román, orosz, francia, eszperantó, cigány, spanyol nyelvtanfolyamok minden szinten
- ▶ angol, német és francia nyelvvizsga-előkészítő tanfolyamok
- ▶ angol nyelvtanfolyam 7-14 éves korig minden szinten

Májusi akció

kezdő angol, német, francia nyelvekből

450 Ft/nyelvóra

BEIRATKOZÁS: ápr.24 -máj.5-ig h-p-ig 15-19 óráig

A tanfolyamok május 8-tól kezdődnek!

30% adó-visszaigénylés!



MI, FIATALOK

Kormányváltást Akarunk!



Ezért április 23-án, vasárnap a Fidesz-KDNP jelöltjére,

TÓTH IMRÉRE SZAVAZUNK.

Józan, felkészült képviselőt a parlamentbe!

FIATALOK A VÁLTOZÁSÉRT

CIVIL ÉLET

♦ **A Hagymányörző Gazda- és Kertbarát** Kör április 22-én, szombaton kirándulást szervez tagjainak. A tavasznyitó rendezvény fő úti célja a szarvasi arborétum. A kör tagjai útba ejtik a szabakgyósi Weinckheim-kastélyt és a kondorosi látnivalókat is.

♦ **A Kormorán Búváriskola** hétvégén, szombaton délelőtt 9 órakor takarítási akciót szervez az Élővíz-csatornán. A Hőforrás Üdülőszövetkezet mellett lévő zsilipnél lesz a találkozó, ahol bárki csatlakozhat a csapathoz. A csatornát és környékét a Törökzugig takarítják végig. A munkában segítőkésznek zsákot adnak, gumicsizmáról és -kesztyűről azonban mindenkinek magának kell gondoskodnia. A segítők előre is jelezhetik részvételüket a 20/3279653-as telefonszámon.

♦ **A GYAK** (Gyulai Alkotókör) április 28-án, pénteken este 6 órától a Bols kávéházban tartja szokásos összejövetelét. A szellemi randevűn minden gondolkodó embert szívesen látnak.

Lezárt fórum

Gyula város honlapján, az egyes szakmai jellegű fórumokon nagy mennyiségű politikai témájú hozzászólás jelent meg, így – tekintettel a Békés Megyei 2. Sz. Országgyűlési Egyéni Választókerületi Választási Bizottság 2/2006. (II.22.) számú határozatára – a fórumokat a választási eredmény végleges kihirdetéséig lezártuk.

HVI vezetője

A szennyvízcsatornázást és a Kossuth téri beruházást is megnézték

Tavaszi nagybejárás



Foto: KERÉKES ISTVÁN

A kivitelezéssel jól haladnak, az időjárás azonban hetek óta nem kedvez a mélyépítési munkálatoknak. Dr. Perjési Klára a Széchenyi utca helyreállításánál, mellette Gyömbér Mihály, a SADE Kft. menedzsere és Kovács Ernő társulási elnök

A tavaszi nagybejárást követő sajtótájékoztatóján elhangzott, hogy megkezdtek Várban az utak helyreállítását, amit az időjárás függvényében, illetve a csatornázási munkák szakaszos befejezésével párhuzamosan, folyamatosan végeznek majd. A csatornázással érintett utcákban az eredetinek megfelelő útlapokat kell helyreállítani a kivitelezőnek. Elmondták, hogy Gyulavárban a Szabó Pál utca új útalapja már elkészült, a Széchenyi utca nyomvonalának helyreállításához is

hozzáfogtak. Újváriban a Szőlőskert utca teljes hosszában útalapot kap, ahogyan a Terényi utca is. A Pfiffner Paulina utcát pedig leaszfaltozzák. Az utak helyreállításánál a kivitelezőt 20 éves garancia terheli.

A szennyvízhálózat kiépítésének befejező ütemében, az érintett városrészeken – Újváriban, Máriafalván, Óváriban, Szentpálfalván és Ajtósfalván – összesen 3000 ingatlan kötnék rá a városi csatornahálózatra. A csatornarendszer az Újvári városrészen már

üzemel, itt valamennyi lakos ráköthet a szennyvízhálózatra. Máriafalva csatornarendszerének 2/3-a szintén működik, a maradék 1/3-on az üzembehelyezés előtti vizsgálatokat végzik. Óváriban 550, a belvárosi szűrőművekben 50, Szentpálfalván 30 ingatlan ráköthet a csatornára.

A Kossuth téri kivitelezés is rendben folyik. Eddig jellemzően alépítmények készültek, a beruházás látványos része még hátravan. A napokban fejezték be a körmedence aljzatbetonozását. **(m-p)**

KERT-ÉSZ

Pomázi Ferenc tanácsai

Veteményezzünk!



Tisztelt Kertbarátok! A lassan melegedő tavaszi időjárás egyre inkább lehetővé teszi a veteményezést kertjeinkben. Az időjárás fintora ismételten bebizonyította Szent György-napi igazát, tudniillik régen ekkor osztották ki az úgynevezett illetményföldet, és a veteményezést ezután kezdték el az emberek. Bizonyosság tehát, hogy semmiről sem maradtunk le! Természetesen szinte az összes zöldség- és dísznövényt meg lehet ültetni a helyére, hiszen mire azok kikelnek, a hidegvesszők is elmúlnak. Ideje elkezdni a boglyos gyümölcsűek tápoldatozását is, melyet Voldüngerrel vagy Mikramiddal javaslok – egy evőkanálnyit 10 liter vízhez. Az eljárás kéthetente megismételve jelentős termésmennyiség-növekedést eredményez. Természetesen a tápoldatot a tövekre kell önteni, mind a szamócánál, mind a málnánál, egresnél stb. A tápoldatozást követően mindig öntözzük be az állományunkat, főleg a szamócát, hogy az esetleges perzselést elkerüljük, és a tápanyag egyenletes bejutását lehetővé tegyük. A gyümölcsfáink növényvédelmét se felejtsük el. A gombaölő szerek virágzaskor nem okoznak a virágban és az azokat járó méhecskéknél kárt, ezért bátran permetezzünk, így elejét vehetjük a monília és az almán, körtén fertőző varasodás elterjedésének. Alkalmazhatunk Fundazolt, Topsin-Metilt, Rovrált. Jó kertészkedést!

ÍRÁSBESZÉD

www.grafoidi.uw.hu Telefon: 20/242-5077
Bokor Ildikó grafológus

IQ az írásban



Az embert általános értelmi képessége alapján különböző kategóriákba sorolják, e kategóriák egyike a Gauss-féle intelligenciatesztrel mért IQ. Az emberek valamivel több mint kétharmadának intelligenciája 85 és 115 IQ között van. Ők az átlagosak. A 145 IQ feletti kivételes értelmi képességgel rendelkeznek, ez a tízmillió magyar népességen belül 0,1%.

Ilyen tehát minden ezredik ember. A 175 feletti IQ már a géniuszoké, ez szuper talentumot jelent. A Gauss-féle teszt alapján 4000 férfi rendelkezik kivételes szellemi képességgel, egymillió emberre esik egy géniusz. A magyar nyelvben az „intelligens” jelző lényegében azt jelenti, hogy az illető jól feltalálja magát az életben, vagyis értelmes, okos, minden problémás helyzetre talál megoldást. Említésre méltó másik nagyon fontos intelligenciahányados az EQ. Ez az érzelmi intelligencia. Az írásokban rendszerint vizsgáljuk az intelligencia mindkét formáját, az IQ és az EQ által képviselt jellemvonásokat. A kézírásban az IQ-t tükrözi gondolkodásunk sebessége. A gyors, dinamikus írás, sok variációval, hosszú ékezetekkel, egyszerűsítésekkel, a betűk sűrű összekötésével tűnik ki. IQ szempontjából vizsgáljuk a gondolkodás rugalmasságát, azaz azt jelenti, hogy az illető személy mennyire nyitott, mennyire alakítható. Fontos szempont, hogy logikai gondolkodása mennyire analízis vagy mennyire tárgyilagos, humán vagy reál beállítottságú. Ezek a képességek mind kimutathatóak az íráselemzés során. Ha az EQ-t állapítjuk meg az írásban, mindenképp az adott személy empátiaképességét és a közösségbe való beilleszkedését vizsgáljuk.

GYULA TELEVÍZIÓ

UHF 22 Matávkábel 05

2006. 04. 21. (Péntek): 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 GYULAI KORZÓ: * Gyula a két világháború között * Tavaszi Művészeti Hét 10.56 Hírek 2005-ből (április) 11.51 Műsorzárás 11.53 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Történelmi hangverseny 21.50 Híradó 22.03 Műsorzárás 22.05 Képijság. **2006. 04. 22. (Szombat):** 9.30 Műsorkezdés 9.32 Napi Gondolat 9.37 Híradó 9.50 Történelmi hangverseny 11.20 Huszárhagyományok Gyulán 11.50 Híradó 12.03 Műsorzárás 12.05 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Élet, amiről az angyalok álmodnak francia film (12) 22.37 Műsorzárás 22.39 Képijság. **2006. 04. 23. (Vasárnap):** 9.30 Műsorkezdés 9.32 Napi Gondolat 9.37 Élet, amiről az angyalok álmodnak francia film (12) 11.30 Szavakát fúvok 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Heti hírosszefoglaló 20.27 Zenés összeállítás, közben VÁLASZTÁS 2006 22.07 Műsorzárás 22.09 Képijság. **2006. 04. 24. (Hétfő):** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Heti hírosszefoglaló 10.27 Zenés összeállítás 12.07 Műsorzárás 12.09 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Kiskunmajsza – Ferbonex – Gyulai SE NB II.-es férfi kézilabda-mérkőzés 21.45 Híradó 21.58 Műsorzárás 22.00 Képijság. **2006. 04. 25. (Kedd):** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 Kiskunmajsza – Ferbonex-Gyulai SE NB II.-es férfi kézilabda-mérkőzés 11.45 Híradó 11.58 Műsorzárás 12.00 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Történelmi városok: Székesfehérvár 20.29 Ferbonex Gyulai SE-Csömör KSE NBI/B-s női kézilabda-mérkőzés 21.54 Műsorzárás 21.56 Képijság. **2006. 04. 26. (Szerda):** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Történelmi városok: Székesfehérvár 10.29 Ferbonex Gyulai SE – Csömör KSE NBI/B-s női kézilabda-mérkőzés 11.54 Műsorzárás 11.56 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.22 Miénk itt a tér – jelentés a gyulai Kossuth téri munkálatokról 20.37 DVD-Zó 20.52 Élet-mentő: Fogorvos és mozgóni jó 21.07 Születésnapomra 21.40 Híradó 21.53 Műsorzárás 21.55 Képijság. **2006. 04. 27. (Csütörtök):** 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.22 Miénk itt a tér – jelentés a gyulai Kossuth téri munkálatokról 10.37 DVD-Zó 10.52 Élet-mentő: Fogorvos és mozgóni jó 11.07 Születésnapomra 11.40 Híradó 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 GYULAI KORZÓ: * Bitó László könyvbemutatója * Temesvári művészek kiállítása 20.56 Alapítványi néptáncgála II. rész 21.53 Műsorzárás 21.55 Képijság

SZILÁGYI KERTÉSZETI LERAKAT (Máriafalva)

-----AJÁNLATUNK:-----

* sziklakerti évelők (30-féle); * díszcserjék, parkfák, vérszilva; * egynyáriak, futó- és állómuskáti, akasztós növények: futóbegónia, verbéna, futópetúnia; * tavrózsák, sövényfagyal, szőlőoltványok.

Szolgáltatásunk: díszkertek kialakítása, átalakítása, gondozása. Automata öntözőrendszerek kivitelezése. Nyitva tartás: H-P: 14-18, Sz-V: 8-17 óráig.

Cím: Gyula, Oláh György u. 21/A. (Sarkadi út felől).

Tel.: 06-30/98-58-724.

Tisztelettel: Szilágyi Zsolt kertész

VÁR-LAK

Ingatlan- és Értékbecslő Iroda

5700 Gyula, Jókai u. 14.
Tel./fax: 66/461-019 • Mobil: 30/9855-779
www.varlak.hu

Keresünk ügyfeleink részére 2-12 MILLIÓ FORINTIG családi házakat.

A PARADICSOMI LOTTÓZÓ

Még mindig „NYERŐZÓ”!
Szombaton is 15 óráig nyitva!
Az ötös lottó főnyereménye: 656 millió Ft

Játék a múzeummal

A Corvin János Múzeum és a Gyulai Hírlap versenyt hirdet a május 18-án tartandó Múzeumi Világnap tiszteletére. A gyulai múzeumokkal kapcsolatos kérdéseket hat fordulón keresztül követhetik a játékosok. Azok között, akik minden forduló kérdéseire helyesen válaszolnak, értékes nyereményt sorsolunk ki május 20-án, a Vármúzeum 1 éves évfordulójára rendezett ünnepi programon.

Erkel Ferenc 1810. november 7-én született Gyulán. 1838-tól a Pesti Magyar Színház (Nemzeti Színház) karmestere, majd 1862-től egy évtizeden át a fő-zeneigazgatója. Első operáját 1840-ben szerezte. Az Operaház első zeneigazgatója volt, egészen haláláig töltötte be ezt a tisztséget.

Harmadik forduló kérdései: 1. Melyik évben nyerte meg Erkel Ferenc a pályázatot, amelyet a Kölcsey Ferenc Himnuszának megzenésítésére írtak ki?

2. Rakja születésük sorrendjébe az operákat!
- Dózsa György
- Hunyadi László
- Báthory Mária (Bátori)
- Bánk bán
- Sarolta
- Brankovics György
- Névtelen hősök
- István király

A helyes megfajteket kérjük a Corvin János Múzeum postacímére április 19-ig eljuttatni: 5701 Gyula, postafiók 266. A borítékra írják rá: JÁTÉK.

A 2. forduló kérdéseire a helyes válaszok: 1. Dürer az ötvösmesterséget tanulta meg apjától, és ebben szerzett jártassága minden művén megmutatkozik. 2. Kocsis András alkotása a Gyulán felállított Dürer-szobor.

Megnyílt Gyulán a Csaba Centerben található KINAI NAGYFAL gyorsétterem gyulai részlege.

Pegasus gyorsétterem és pizzeria
天馬飯店
Flying horse fast food restaurant and pizzeria

Eredeti kínai mesterszakácsok egyedi receptjei által készített tradicionális ételek széles választékával, szolid árakkal várja kedves régi és új vendégeit Gyulán az Élővíz-csatorna mellett (a volt Görög étterem helyén). Állandó hétfői kedvezményt, szombaton és vasárnap 20%-ot adunk minden ételből. Étkezési utalványokat elfogadunk. Éttermünkben kisebb rendezvények lebonyolítását is vállaljuk. Az étterem nyitva tartása: hétfő-szombat: 10.00-21.00, vasárnap: 12.00-20.00 óráig. A kínai étel több mint 5000 éves múltra tekint vissza. Állandó fogyasztása a fiatalok megőrzésében, az élet meghosszabbításában és az elhízás megakadályozásában segít. Fogyasszuk állandóan, és egészségesen élünk! Éttermünkben a következő állásokra nemdohányzó munkatársakat keresünk: szakácsot, fiatalos felszolgálót és egyben konyhai kisegítőként női munkatársat. Tel.: 30/55-00-888.

SPORTHÍREK

Ankét

A Gyulai Termál FC szurkolói ankétot tart április 21-én, 18.30-tól a Városi Sporttelep fedett lelátóján. A találkozón a közleményben felmerült problémákat szeretné ismertetni az elnökség. (kr-)

Jön a Vasas

Lapzártánk előtt *Máthé István* technikai vezetőjétől megtudtuk, hogy a Gyulai SE női ifjúsági kézilabdacsapata újabb nagy feladat előtt áll. Az FTC kiverése után országunk egyik legjobb ifi gárdájával kell megmérkőzniük az Országos Ifjúsági Kupa – most már valóban – legjobb négy csapata közé kerüléséért. A sportvezető elmondta, reménykednek az újabb csodában, de ehhez a Fradi ellenihez hasonló szurkolói támogatásra lesz szükségük a lányoknak. A találkozó április 26-án, szerdán 17 órakor kezdődik a Városi Tornacsarnokban. (óof)

Foci

A Városi Labdarúgó Bajnokságban gólszegényre sikeredett a múlt heti, 15. forduló. Ebben a tekintetben egyedül az Elektro-Vill és az UMATO találkozója volt kivétel, amelyet az utóbbi csapat 10 góllal nyert meg. Ezen a mérkőzésen majdnem annyi találat született, mint az összes többin együttvéve. Egy elmaradt találkozót is pótoltak múlt héten a csapatok, a Kórház és a Csirio-Musik Café összecsapása 1-3-ra végződött. Fegyelmi eljárás is történt ezekben a napokban, *Kovács Róbert* (Vám-Zoll-Platz) eltiltották a következő mérkőzésen való játéktól. Jövő héten a 17. forduló találkozóin folyik tovább a küzdelem. Hétfőn három mérkőzést játszanak a csapatok párhuzamosan, szerdán 17.30-kor két találkozó kezdődik, pénteken pedig a Bicere 68 és az Umato zárja a fordulót. -a

Olimpia

Nyolc csapat részvételével rendezték meg a közelmúltban Békéscsabán a középiskolai szellemi olimpiai vetélkedő megyei döntőjét. A versenyen olyan zsűritagok bírálták a fiatalok megoldásait, mint *dr. Nagy Imre* olimpiai bajnok öttusázó, *Skaliczki László* férfi kézilabda szövetségi kapitány és *Bohus Beáta*, volt válogatott kézilabdázó. Az eredményhirdetésekor minden csapat megkapta *Medovarszki János* Békés megye olimpiai krónikája című könyvét. Tulajdonképpen e könyv megjelenése indította el a vetélkedő megrendezésének gondolatát. Aszervezésben és lebonyolításban országrészt vállalt két gyulai sportvezető, *Prohászka Zsolt* és *Szigeti Csaba*. A versenyt az Erkel gimnázium csapata nyerte 50 ponttal, második lett 41 ponttal a Munkácsy középiskola együttese. (ez)

Agility

Újabb érmek hazai pályán



Fotó: KRASZNAI ZOLTÁN

A gyulai egyesület tagjait világszerte eredményes versenyzőkként és jó házigazdáként tartják számon

A Gyulai Kutyás Agility Szabadidősport Klub idén egyetlen jelentős esemény rendezését vállalta fel, amelynek múlt szombaton a Városi Tornacsarnok adott helyet. A XII. Medivid Agility és III. Nemzetközi Paragility Kupára április 15-én három országból érkeztek résztvevők, az ügyességi versenyekre 110 páros – gazdi és kutyája – nevezett be.

A gyulai egyesület tagjait világszerte eredményes versenyzőkként és jó házigazdák-

ként tartják számon, a hétvégi vendégek ezt a tényt megerősíthették. A klub vezetése azért küzd, hogy a kutyás ügyességi versenyt felvegyék az olimpiai számok közé, ebbe az irányba most az első lépést meg is tették a gyulaiak. A hétvégi országos és nemzetközi megmérettetést az olimpia szelleme hatotta át részben azért, mert a verseny fővédnökségét a MOB elnöke, *Schmitt Pál* vállalta, aki üdvözlét küldte a résztvevőknek.

Akutyások szombaton kora reggeltől késő délutánig keményen küzdöttek, a gyulai eredmények azt mutatják, hogy megérte a fáradság. Dobogós helyezést szereztek a házigazdák versenyzői több kategóriában. A midi csapat – *Krasznai Ágnes* Apollóval, *Vári Éva* Jennyvel, *Balogh Nóra* Ciceróval – aranyérmet nyert, a veteránok között *Baukó Ágnes* Baba nevű kutyájával a második helyen végzett.

(ka)

Labdarúgás

Nyitó győzelem



Fotó: K. I.

A végjátékban a dabasi kapuvédő Kardát durván leterítette, aki nem is tudta folytatni a játékot

Gyulai Termál FC – Dabas 2-0 (2-0). NB III.-as labdarúgó-mérkőzés. Gyula, 250 néző. V.: *Kálé*. Gyula: *Steigerwald – Marczi, Tereny, Cser – Cseke, Karda (Gonda), Tamási, Brasoveanu, Szelei – Kis-Szabó (Török), Tóth R. (Kertész)*. Edző: *Szabó Attila*.

Az időjárás miatt átrendezett tavaszi szezonkezdés első hazai mérkőzésén győzelemmel mutatkozott be a Termál gárdája. Csapatunk uralta a játékteret, míg a 27. percben született meg a vezető gól. A *Karda* bedobásából kikapott labdát *Szelei* ballal gyönyörűen lötte a jobb sarokba, 1-0. Két perccel belül Tamási fejesével a kapufát ta-

lálta el, majd a 39. percben a kifutó vendég kapus mentését *Kis-Szabó* szerezte meg, és higgadtan a hálóba emelt, 2-0. Fordulás után a vendégek felbátorodtak, de egyik csapat sem tudta kihasználni lehetőségeit. A végjátékban a dabasi kapuvédő *Kardát* durván leterítette, aki nem is tudta folytatni a játékot.

Csapatunk megérdemelt győzelemmel, azonosan 31 ponttal az ötödik helyezkedik el a tabellán. E hét végén, szombaton a három ponttal mögöttünk álló Túrkeve otthonában lépnek pályára *Tamásiék* helyosztónak számító találkozón. **B. C.**

Kézilabda

Nem

Túrkeve – Ferbonex-Gyulai SE 25-19 (13-10). NB I. B-s női kézilabda-mérkőzés. Túrkeve, 300 néző. V.: *Béres, Lada*. Gyula: *Szrnka – Csapó 3, Madar 1, Bacsá 8, Mahler 3, Szabó A. 3, Szabó R. 1*. Csere: *Riczu* (kapus), *Sólyom, Szombathy, Czoldán, Dobi*. Edző: *Ajtony Ákos*.

Továbbra is foghíjas játékoskerettel kényszerült pályára lépni a gyulai csapat. Szűk fél óráig tartották a lépést a hazaiakkal, de utána fokozatosan elhúztak a mieinktől a túrkeveiek. A második félidőben pályára lépő fiatalok nem tudták pótolni a hiányzókat, bár *Czoldán Csilla* egy-két villanása reményteljes volt. Az ifjúságaik nagy gólkülönbségű győzelmet arattak. Április 22-én, szombaton a Csömör KSK együttese ellen szeretnének pontokat szerezni *Bacsáék*. A mérkőzés 18 órakor (ifi: 16.00) kezdődik a Városi Tornacsarnokban. **Ö. O. F.**

– **ASZTALITENISZ.** Gyulai Asztalitenisz Klub – Kiskunfélegyházi ASI II 8:10. NB II.-es férfi csapatbajnokság. A hazai győzelmeket a következő játékosok szereztek: *Thüröczy László 3., Hidvégi Csaba 2., Forgács József-Juhász Ádám 1-1*, ill. a *Hidvégi-Thüröczy* páros.

Meghívó ülésre

Gyula Város Képviselő-testülete április 27-én, csütörtökön 14 órai kezdettel a városháza dísztermében ülést tart.

NAPIRENDI JAVASLAT*

I. INTERPELLÁCIÓK, KÉRDÉSEK

II. TÁJÉKOZTATÓK: 1. A képviselő-testület legutóbbi ülése óta történt fontosabb eseményekről. 2. Fontosabb jogszabályokról. 3. A kiemelt események előkészítésére létrehozott társadalmi bizottságok munkájáról.

III. NAPIREND ELŐTTI BESZÁMOLÓK: 1. Az átruházott hatáskörben hozott döntésekről. 2. A lejárt határidejű határozatokról. 3. Beszámoló a 2005. évi képviselői karbantartási keret felhasználásáról.

IV. FŐ NAPIREND: 1. Beszámoló Gyula város közrendjéről, közbiztonságáról. 2. A Gyulai Várfürdő Kft. gazdálkodása. 3. A Gyulai Közüzemi Kft. gazdálkodása. 4. A Gyulakonyha Kht. gazdálkodása. 5. A Gyulasport Kht. gazdálkodása. 6. Bírósági ülnökök megbízatása megszűnésének megállapítása. 7. Rendelettervezet az önkormányzat vagyonáról és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2003. (III.28.) számú rendelet módosításáról. 8. Rendelettervezet Gyula Város Önkormányzata Képviselő-testületének és szerveinek szervezeti és működési szabályzatáról szóló 4/2003. (I.31.) számú rendelet módosításáról. 9. A Temesvári úti 9083/2 és 9083/3 hrsz.-ú ingatlanok értékesítése. 10. A Hódi utcai 1. sz. ingatlan megvételének követelése. 11. Beruházási hitelfelvétel a Közkincs hitelprogram keretében. 12. Rendelettervezet az önkormányzat által fenntartott oktatási, nevelési és szociális intézmények intézményi és étkezési díjának megállapításáról szóló 9/2000. (III.31.) sz. rendelet módosításáról. 13. Pályázat benyújtása az Országos Büntetőeljárásügyi Központ által kiírt pályázatra. 14. Gyula Város Szennyvízelhelyezés Befejező Program I. II. III. ütem beruházáshoz szükséges társulati hitelfelvételrel kapcsolatos határozatok módosítása. 15. Rendelettervezet az önkormányzat 2005. évi költségvetési beszámolójáról. 16. Rendelettervezet Gyula Város Képviselő-testületének 2006. évi költségvetéséről szóló 2/2006. (II.17.) sz. rendelet módosításáról.

V. BEJELENTÉS: 1. Felhatalmazás kegyeleti közszolgáltatási megállapodás előkészítésére.

VI. ZÁRT ÜLÉS: 1. Javaslattétel a „Békés Megyéért” kitüntetés adományozására.

*(Részletesen: www.gyula.hu)Dr. Perjési Klára
polgármester

Felhívás

A Polgármesteri Hivatal jelentkezőt keres a 2006. évi általános iskolai városi nyári napközis foglalkozások ellátására. A feladat ellátásának feltétele pedagógus(ok) foglalkoztatása. A feladatokat ellátó vállalkozások, vállalkozók, oktatási feladatokat ellátó vállalkozások, vállalkozók. A nyári napközis foglalkozások időtartama: 2006. július 3. – 2006. augusztus 18.

A városi nyári napközis foglalkozásokat ellátó feladata:

⇒ az általános iskolák közreműködésével a jelentkezők felmérése ⇒ a tanulók számára munkanapokon 7-16 óráig a szakszerű ellátás, a szabadidős programok és az étkeztetés megszervezése, lebonyolítása.

A feladat ellátására rendelkezésre álló összeg 665 E Ft, melyet a Polgármesteri Hivatal az alábbiak szerint biztosít: 2006. június 21-ig 220 E Ft, július 21-ig 220 E Ft és augusztus 21-ig 225 E Ft. A támogatás az alapfoglalkozások és -programok megszervezésére szolgál, a foglalkozások résztvevői az étkezésért és a választható programokért (pl.: távolabbi kirándulás) térítési díjat fizetnek. A városi nyári napközis foglalkozásra való jelentkezéseket 2006. április 28-án (pénteken) 12 óráig lehet benyújtani az Oktatási és Kulturális Osztályon, kizárólag személyesen, az alábbiak csatolásával:

⇒ az intézmény, vállalkozás, vállalkozó megnevezése, székhelye, engedélyezett tevékenysége, bankszámlaszáma, adószáma ⇒ a foglalkozások helyszíne, részletes programja és költségvetése ⇒ a foglalkozásokat ellátók neve és jelenlegi foglalkozása.

A feladatot ellátó kiválasztása 2006. május 5-ig megtörténik, utána szerződéskötésre kerül sor.

Gyula Város Polgármesteri Hivatala

Ingyen

hitelt tőlünk sem kap,
velünk mégis
boldogulhat!

06-30/26-91-722

06-20/37-34-594

ÚJ! ÚJ! MEGNYÍLT! ÚJ! ÚJ!

KISS INGATLANKÖZVETÍTŐ ÉS HITEL IRODA

Gyula, Kossuth tér 3. (Hamburger Bár udvar)

E-mail: kissingatlan@citromail.hu

Telefon: (30) 218-59-75

Nyitvatartás: H-P: 9-17 és SZ: 9-12

-Ingatlanközvetítés, adásvétel teljes lebonyolítása
-Értékelés, hitel ügyintézés (ingyenes).Kiss Ingatlan - Nagy kedvezmények
Hívjon, megyek, intézkedek.KÜLÖNLEGES ORCHIDEÁK ÉS
BROMÉLIÁK ÉRKEZTEK

A TÜNDE VIRÁGÜZLETBE!



Ajtó-, ablakdíszek, asztali virágkompozíciók friss tavaszi színekben kaphatók. Újdonság: szecessziós porcelánedények érkeztek: kancsók, tálak, vázák stb. Korhű, 1920-30-as évekbeli polgári Magyarország művészete éléd újja ezekben a tárgyokban. Katalógusból minta alapján is rendelhetők!

Nyitva tartás: H-P: 8-18, Szo: 8-13 V: 9-12 óráig.

Szeretettel vár mindenkit SENCI TÜNDE mestervirágkötő és lakberendező, Gyulán, a Patócsy F. u. 1. alatt. Tel.: 464-261, 06-30/95-37-124

HIRDETÉS ♦

ÉPÜLETINGATLAN

Paradicsomi lakótelepen, harmadik emeleti 1 + 2 fős szobás egyedi gáz- és vízórás, felújított lakás eladó. Érd.: 30/23-91-466.

Gyulaváriban 2 szobás, konvektor- és cserép-kályha fűtésű családi ház sok melléképülettel, levélasztható telekkel eladó. Érd.: 30/49-75-380.
Gyulán, a Budapest krt. 3. alatt 2. emeleti téglablakos, jó állapotú, konvektoros, nagykonyhás, 2,5 szobás, 70 nm-es lakás eladó. Érd.: 361-869, 30/36-22-730.

Gyula, Hosszú u. 8. sz. alatti közművesített családi ház eladó. Érd.: 70/52-43-240, 464-968.

Sürgösen áron alul eladó Budapest krt.-on, 70 nm-es nagykonyhás, egyedi víz-gázórás, kábel-téves, parkettás, téglalakás. Érd.: 30/45-68-472, 463-539.

Budapest V. kerületében lévő önkormányzati lakásomért cserébe vegyen részemet ingatlan 12 M Ft értékben. Várom ajánlatát. Érd.: 70/26-96-436.

Gyula, Eötvös u.12. zárt udvarban lévő társasházban, földszinti 64 nm-es, erkélyes lakás, garázzsal, pincével eladó. Érd.: 465-508, 465-922.
Gyula, Laktanya u. 3. sz. alatti 3 szobás, családi ház 50 nm-es melléképülettel a kórház közelében értékegyeztetéssel csere első emeletig érdekel eladó. Érd.: 30/26-05-904.

Gyulaváriban, Sirály utcában 2176 nm-es telken ház eladó. Irányár: 3,5 M Ft. Érd.: Gyula, Piffner P. u. 9.

Gyula, Bem u. 16. sz. alatti 2 szobás családi ház sürgösen eladó. Kertes ház csere érdekel. Érd.: 30/44-34-408.

Gyár u. 20. sz. alatt 2 szoba, fürdőszoba, gázkonvektoros, garázsos utcai házrészemet csere ajánlom. 1-1,5 szobás, I. emeleti erkélyes lakásra, központi részen. Érd.: 464-821.

Budapest krt. 3. 2,5 szobás, 70 nm téglablakos, konvektoros, nagykonyhás, új konyhabútor, rozsdamentes tűzhely, erkélyes, redőnyös, felújított lakás eladó vagy budapestire cserélhető. Érd.: 632-970, 30/54-46-333.

Gyulán a Budapest krt.-n X. emeleti 53 nm-es, teljesen felújított lakás eladó, városra néző panorámával. Érd.: 70/52-97-198.

Gyulán, Diófa u. 26. sz. családi ház eladó. Érd.: 465-576.

Eladó Gyula, Corvin u.11. sz. lebontandó ház 344 nm telken. Érd.: 30/95-27-483.

Eladó Gyula, Tiborc u. 30. sz. kétszintes ikerház együtt vagy külön. Érd.: 30/64-83-623.

Gyula, Kapa u. 24. sz. családi ház eladó 1000 nm-es telken. Érd.: 70/77-11-488.

Gyula, Budapest krt. 4. III. emeleti, 69 nm-es 2,5 szobás, nagykonyhás, egyedi gázos lakás eladó vagy cserélhető 1,5 szobás I. emeleti lakásra értékegyeztetéssel. Érd.: 467-879.
Gyulán, Dobozi út 37. sz. 4 szobás, 130 nm-es, gáz-,központi fűtéses ház eladó. Irányár: 16 M Ft. Érd.: 30/64-65-372.

Kórházhoz, fürdőhöz közel Temesvári út 28. alatt, 3 szobás családi ház, nagy telken eladó. Sorház építésre is alkalmas. Érd.: 462-405, 30/37-49-952.

Paradicsomi ltp.-en 1,5 szobás földszinti felújított lakás eladó. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 20/55-37-913.

Békéscsabán, Jaminában 4 szoba, nappalis családi ház dupla garázzsal, 1000 nm-es telken 23 M Ft-ért eladó. Érd.: 20/23-43-450.

Gyula, Apor tér 11. sz. alatt ház eladó. Érd.: 362-169.

Gyulán, Blanár u. 7. sz. alatt, csendes helyen, városközpontban 970 nm-es telek eladó, bontásra váró házsal, 4 lakásnak is megfelel. Érd.: 30/43-31-206.

Gyulaváriban 98 nm-es 2 szobás, összkomfortos családi ház, gáz + központi fűtéses, garázs + több melléképülettel eladó. Érd.: 460-829.

Sürgösen en 2 fél vagy másfél vagy 2 szobás lakást keresek csak első emeletit a Bartók B. u. Kossuth tér, vagy Honvéd ltp. elején. Érd.: 30/67-71-722.

Gyulán, Toldi M. u. 1. sz. alatti 3 szobás, ebédlős összkomfortos, kertes családi ház eladó. Érd.: 632-008, 30/56-95-711.

Diófa utcai, 3 szoba + nappalis családi ház, garázzsal, 700 nm-es telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Nagyvárad úton 120 nm-es családi ház garázzsal, 550 nm telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Damjanich utcai, 3 szobás családi ház, részben felújított, 300 nm-es telken eladó. Irányár: 23,9 M Ft. Érd.: 20/52-17-937.

Sürgösen eladó Gyulán a Budapest krt.-on II. emeleti egyedi gázos, vízórás redőnyös, téglalakás, 2 szobás, 55 nm-es erkélyes lakás. Érd.: 20/34-76-539, 20/46-18-455.

Gyulán a Vértanúk útján, főútvonal mellett 3 szobás összkomfortos, családi ház eladó. Érd.: 20/94-62-984.

Pósteleki úton két szobás központi fűtéses földszinti lakás mérőkkel eladó. Irányár: 6,5 M Ft. Érd.: 633-301, 30/51-69-313.

Paradicsomi ltp.-en 1,5 szobás III. emeleti erkélyes lakás eladó, vagy értékegyeztetéssel, belvárosra cserélhető. Érd.: 30/54-46-124.

Elcserélném, vagy eladnám 3 szobás ebédlős

nagy kertes családi házamat összközműves, in-ternetes, felújított, parkettás, konvektoros, kábel-téves. Érd.: Gyula, Selyem u.16.

Gyula, Bem u. 5. sz. alatt 4 szobás padlásteres családi ház eladó (Szentpálfa). Érd.: 467-231, egész nap.

Eladó igényesen felújított új nyílászárók, új fűtési rendszer, egyedi víz-gáz, klíma 64 nm-es magaspöldszinti lakás a Törökzugi soron. Érd.: este 466-326, 30/26-90-419.

Gyula, Ecsedi u. 8. sz. ház eladó.

Gyulán, Tompa u.-ban 2 szobás kertes családi ház eladó. Érd.: 70/37-06-586.

Gyula, Cscedi u. 8. sz. nm-es földszinti, 1 szobás, összkomfortos lakás eladó. Érd.: Gyula, Honvéd ltp. 22. III. 11.

Gyula, Villa u. 13. sz. 2,5 szobás régi építésű, összkomfortos családi ház 120 nm + fűtött garázs 35 nm + melléképülettel, ipari árammal eladó, vagy lakásra cserélhető. Érd.: 20/53-74-553.

Nagyvárad úton 120 nm-es, 3 szobás + nappalis új családi ház garázzsal eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Bárony utcai 100 nm-s, 2 szobás családi ház, 813 nm-es telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Wesselényi utcai, 85 nm-es, 2,5 szobás családi ház, 763 nm-es telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Kapa utcai, 85 nm-es, 3 szobás családi ház 986 nm-es telken eladó. Irányár: 9,7 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Kazinczy utcai 70 nm-es, 2 szobás családi ház 857 nm-es telken eladó. Irányár: 9 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Szőlős utcai, 200 nm-es, 6 szobás családi ház, 700 nm-es telken eladó. Irányár: 39 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

48-as utcai, 43 nm-es, 1,5 szobás, erkélyes téglalakás eladó. Irányár: 8,650 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Szép utcai, 70 nm-es, 3 szobás családi ház, 650 nm-es telken eladó. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Diófa utcai, 100 nm-es, 3 szoba nappalis családi ház eladó. Irányár: 16 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Damjanich utcai, 3 szobás családi ház, 300 nm-es telken eladó. Irányár: 21,9 M Ft. Érd.: 20/52-17-937.

Gyulaváriban, Újsor u. 24. sz. alatt 2 szobás, összkomfortos ház eladó. Érd.: 70/94-05-720.

Törökzugi soron III. emelet 2 szobás erkélyes, felújított egyedi gázos lakás eladó. Irányár: 8,2 M Ft. Érd.: 70/37-48-071.

Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás, erkélyes, egyedi gázos, lomkamrás lakás eladó. Érd.: 633-915, 30/37-64-032.

Nyolcadik emeleti 1 + 2 fél szobás, belső hőszigetelt, felújított lakás eladó kedvező áron, vagy cserélhető kertes házra. Érd.: 70/57-67-143.

3 szobás, központi fűtéses, redőnyös lakás eladó vagy csere 2 szobás egyedi gázosra. Érd.: 20/56-83-478.

Gyula, Mátyás kir. u. 13. sz. alatt, kórházhoz és a fürdőhöz közel, 2 szobás 77 nm-es polgári ház, kis kerttel, műhelyvel eladó. Irányár: 17,5 M Ft. Érd.: 30/96-77-569.

Paradicsomi ltp.-en 1,5 szobás felújított lakás eladó. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 20/55-37-913.

Kétgenerációs földszintes külön bejárattal összkomfortos kertes ház eladó fürdőhöz közel Gyulán. Érd.: 20/98-54-338.

Paradicsomi ltp.-en 2 szobás étkezős, I. emeleti, erkélyes, felújított lakás eladó Gyula, Lahner Gy. u. 3 sz. alatt. Érd.: 30/47-81-265, 30/39-31-028.

Békéscsabán, Jaminában 4 szoba, nappalis családi ház dupla garázzsal, 1000 nm-es telken 23 M Ft-ért eladó. Érd.: 20/23-43-450.

Gyulán, Törökzugi sor 16. III. 12., 68 nm-es 3 szobás hőmennyiségmérős, légkondicionált, beülj hőszigetelt páraelszívós tiszta lakás eladó. Érd.: 30/65-69-650.

Gyulán a Budapest krt.- 3. alatt, II. emeleti, téglablakos, jó állapotú, konvektoros, nagykonyhás, 2,5 szobás, 70 nm-es lakás eladó. Érd.: 361-869, 30/36-22-730.

Gyula, Bem u.16. sz. alatti ház sürgösen eladó. Irányár: 10,5 M Ft. Kertes ház-csere érdekel. Érd.: 30/44-34-408.

Gyulán, Hétvezér utcában földszinti, udvari 2 szobás, egyedi gázos felújított lakás eladó. Érd.: 362-794, 361-959.

Gyulán a Várfürdő és a kemping közelében családi ház 1076 nm-es telken eladó. Lebontás esetén sorház építhető. Érd.: 633-504, 30/44-70-797.

Gyulán 3 szobás kertes családi ház eladó Szép u. 8/A. Érd.: a helyszínen és 70/20-43-253.

Gyula, Tormássy tér 2. sz. ház eladó. Érd.: 70/45-05-492.

Gyula, Kodály Z. u. 5. sz. alatti 3 szobás, vegyes falazatú ház eladó 1069 nm-es telken. Bontása esetén 4-es társasház építhető. Érd.: Gyula, Kodály Z. u. 5/A.

Németvárosan 2 generációs, 7 szobás 200 nm családi ház garázzsal, tetőtér-beépítési lehetőséggel, 700 nm telken eladó. Irányár: 34,5 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Sarkad városközpontban felújított 2 + 2 szobás, nappalis, központi fűtéses közműves 140

nm-es ház 1300 nm-es kerttel nagy gazdasági épületekkel eladó. Irányár: 6 M Ft. Érd.: 30/27-35-687.

Buszpályaudvarnál I. emeleti egyedi fűtésű garzon eladó. Alkalmos rendelőnek is (2 vécé). Irányár: 6,69 M Ft. Érd.: 30/29-10-822.

Kapa utcában, 3 szobás, felújítandó 85 nm-es családi ház, 986 nm telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Kazinczy utcában 70 nm-es 2 szobás családi ház, 857 nm telken eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Fürdőövezetben, kétgenerációs, 4 szoba + 2 konyha 110 nm-es családi ház, 650 nm telken eladó. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Gyulán a fürdőhöz közel a Gábor Á. u. 38. társasházban új (2 fürdőszoba, 2 toalett) 3 szoba + nappalis üresen eladó. Irányár: 15 M Ft. Érd.: 30/34-96-500.

Gyulán belvárosi fürdőközeli, összközműves, garázsos, összkomfortos ház 510 nm-es telken eladó. Érd.: 632-076, 16 órától.

Bodza u. 23. sz. alatt energiatakarékos kertes családi ház eladó, nappali, három hálószoba 2 fürdőszoba garázs + melléképület. Érd.: 460-722, esti órákban.

Gyulán a buszpályaudvarnál, 2 szobás, 59 nm-es, IV. emeleti, egyedi gázos, erkélyes, redőnyös, nagykonyhás lakás eladó. Érd.: 70/28-37-596.

Kevertes, Kossuth u. 25. alatti, 85 nm-es 2 szobás, fürdőszobás, konyhás, kamrás, vécés, központi fűtéses, felújított, családi ház, 4334 nm-es telken eladó. Irányár: 8 M Ft. Érd.: 20/43-83-727.

Budrion földszinti 2 szobás, erkélyes, konvektoros, téglablakos lakás, lomkamráváll, csendes lépcsőházban eladó. Érd.: 633-929.

Budapest krt.-i, földszinti, 2 szobás, felújított, téglalapítású, egyedi gázos lakás eladó. Irányár: 7,9 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

Törökzugi sor 2 szobás, felújított, központi fűtéses panellakás eladó. Érd.: 20/44-72-423.

Eladó Törökzugi soron 3 szobás erkélyes, hőmennyiségmérős lakás esetleg csere 2 szobás egyedi gázosra. Érd.: 20/56-83-478.

Sürgösen eladó Gyula Harruckern téren III. emeleti 2,5 szobás lakás (vas-műszaki bolt felett). Érd.: 30/68-33-633.

Gyulaváriban, Horgász u. 7. sz. 3 szobás ház eladó. Érd.: 20/92-53-121.

Gyulán a Mágosi úton 2 szobás, 4. emeleti lakás eladó, vagy értékegyeztetéssel kertes házra cserélhető. Érd.: 466-582, 20/99-74-130.

48-as utcai, I. emeleti 1,5 szobás, felújított, egyedi fűtésű lakás eladó Irányár: 8,65 M Ft. Érd.: 20/44-72-423.

KIADÓ

Gyula központjában társasházi lakás, kertes ház + garázs kiadó. Érd.: 30/31-35-484.

Bükkalján Kácsón összkomfortos üdülő olcsón kiadó. Érd.: 461-725.

Gyula belvárosában 1 szobás, bútorozott lakás igényesnek kiadó. Érd.: 20/326-18-87.

Belvárosban egy-két főnek, csak fiatalnak apartmanos szoba, elkülönített fogasztásmérőkkel, külön utcai bejárattal kiadó. Érd.: 30/98-14-250.

Pósteleki úton III. emeleti 2,5 szobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 20/48-27-605.

Gyulán sorházban 1 fő fiatal részére albérlet, konyha, fürdő használattal kiadó. Érd.: 361-415 egész nap.

Paradicsomi ltp.-en 1 szobás, bútorozott lakás kiadó. Érd.: 632-442, 70/77-33-709, 70/31-83-250.

Gyulán a belvárosban 3 szobás lakás, egyedi mérőkkel kiadó. Kaució szükséges. Érd.: 30/41-42-349.

Középkorú házaspár kertes házban üres lakást bérelne hosszú távra. Érd.: 632-689.

Kiadó hosszú távra 2 szobás Budapest krt.-i lakás bútorozottan. Érd.: 30/28-44-628.

Fiatal pár keres 1,5-2 szobás bútorozatlan lakást, hosszú távra. Lehetőleg olcsón. Érd.: 70/27-65-532.

Kertes házban 2 fő részére albérlet konyha és fürdőszoba közös használatával kiadó bútorozva. Érd.: 465-965.

GARÁZS

Garázs eladó a Bárdosban. Érd.: 20/32-50-117.
Törökzugi garázs kiadó. Érd.: 20/82-33-180.

Gyulán a városközpontban garázs kiadó. Érd.: 30/30-97-355.

TELEK, KERT, FÖLD

ÉPÍTÉSI TELKEK FIZETÉSI KEDVEZ-MÉNNYEL, az új építésű, közművesített, németvárosi kertvárosban eladók. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Eladó 2372 nm telek Gyulán, a Humyadi utca végén, Kisökörkörjársnál. Telephelynek vagy vállalkozásra is alkalmas, gáz, fűrott kút van. Érd.: 30/97-35-417.

Gyula, Ilosvai utcában építési telkek eladók. Érd.: 362-169.

Henyei úton gyümölcsfákkal telepített, vízzel,

villannyal ellátott kert eladó. Érd.: 20/398-09-58.

Pósteleki úton 1100 nm telek lakható épülettel eladó. Gáz, víz, villany van. Érd.: 466-659.

Gyula, Madách u.-ban telek eladó, területe 5105 nm. Érd.: 632-169.

Gyulán akácérdő 8 éves a Dobozi úton, fele bekerítve 2700 nm, Csikósérben kert eladó. Érd.: 30/64-65-372.

Gyulán a T utcában 350 nm megosztás előtt álló építési telek közművesített utcában eladó. Érd.: 465-342.

Csirkéhez 3,5 hektár földdel eladó 6 M Ft-ért. Érd.: 70/26-15-544, este.

Gyulán a Várfürdő közvetlen közelében 630 nm építési telek eladó a Gábor Á. és Tiborc u. közt a Fehér ló u.-ban. Érd.: 30/26-41-335.

Gyulán a Szilvásban 962 nm-es bekerített telek villannyal, fűrott kúttal eladó. Érd.: 30/62-84-790.

Gyulán építési telek eladó, Galamb u. 7. alatt működő üzlettel vagy nélküle eladó. Érd.: 361-415.

Törökzugiban 1100 nm zártkert eladó. Víz, villany van. Érd.: 20/92-55-097.

Bodokyban 2818 nm-es föld (zártkert beépítendő területtel) sürgösen eladó. Érd.: 30/98-14-894.

5 ha szántó 100 AK Gyula külterületén eladó. Érd.: 362-117.

Építési telek eladó Újvári, Szőlőskert u. Érd.: 460-230.

A Nagykörjáráson 34 Ak (Nagydülő mellett) körserdőnél 70 Ak föld sürgösen eladó. Érd.: 30/37-69-454.

Gyulán, a Hódi u.-ban 3100 nm-es telek 1300 Ft/nm áron eladó. Érd.: 30/21-70-253, 633-463.

Szanazugban zárt hobbikert eladó épülettel és gyümölcsfákkal. Érd.: 70/20-43-253.

Gyulán a Csikósérben 900 nm bekerített kert szerzőmossal eladó sok gyümölcsfával. Érd.: 30/64-65-372.

Eleki út mellett 1600 nm vetésre előkészített kert eladó 13 gyümölcsfával. Érd.: 465-551.

Hobbikert eladó az Eleki úton. Érd.: 20/22-36-172.

Gyula belvárosában, frekvenciált helyen 700 nm-es telek építési rajzkolatt együtt eladó. Érd.: 70/31-63-257.

TANYA, NYARALÓ

NÉVNAPOK

Április

21. péntek: **Konrád**
22. szombat: **Csilla, Noémi**
23. vasárnap: **Béla**
24. hétfő: **György**
25. kedd: **Márk**
26. szerda: **Ervin**
27. csütörtök: **Zita**

Ne feledkezzen meg szeretteiről, ismerőseiről!

ANYAKÖNYV

SZÜLETÉSEK: Nadabán Demeter és Sebestény Krisztina leánya Annamária, Tóth Tamás és Pataki Ágnes leánya Edina, Tamás György és Dóczy Tünde Zsuzsanna fia Gergő György, Adamik György János és Tóth Éva leánya Flóra Éva, Enyedi János és Pék Szilvia fia László.

HALÁLESETEK: Gyenge Lajosné Mihálka Irén (1928), Juhos Pál (1928).

ÜGYELET

Gyógyszertári ügyelet: április 21-én az Erkel patika (Kossuth u. 4.), április 22-28-ig a Szent László gyógyszertár (Szt. László utca 15.) az ügyeletes. **Városi központi orvosi ügyelet** (Dob utca 3.): 463-004 **Tűzoltóság:** 105 **Rendőrség:** 107 **Mentők:** 104 **Segélyhívó:** 112

Ajándékok érkeztek a gyermekvédelmi szakszolgálat otthonába

Osztrák-magyar segítség



FOTO: KERÉKES ISTVÁN

A Speciális Otthon lakói mindig örömmel fogadják Mikus Évát, akitől Fodor Csaba nevelőtanár vette át az adományt

Mikus Éva adományozó újra nagy szeretettel és sok-sok ajándékkal érkezett városunkba ausztriai lakóhelyéről. Számos adományt osztott szét Gyulán az általa pártfogolt gyerekek és családok között. A Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálat Speciális Otthonában élő fiatalok négy

komplett számítógépet, két videomagnót, valamint ruhaneműket kaptak. De segítő-kész gyulaiak felajánlásával és Mikus Éva közreműködésével négy kerékpárral is gazdagodik a speciális otthon. A helyi lakóotthonokba és az adományozó által támogatott békési roma családnak szintén

ruhaneműk jutottak. A békési Családsegítő Központba Gerhard Stengel és a Ferrero cég csokoládéadományát közvetítette a magyar származású osztrák hölgy, aki továbbra is segítőkészen fordul az emberek felé. Ama délutáni nagycsaládos-találkozóra is meglepetéssel készül. – a

ELMONDOM

Réti Piroska jegyzete

Lokálpatrióta

Öreg barátnóm megszállott rajongója a népszerű énekesnőnek. Bár a „megasztár” kifejezést nem tudja hová tenni, a fiatal tehetségektől el van ragadtatva. Áradozva meséli, hogy ezek a gyerekek feladják a leckét a szórakoztatóipar üdvöskéinek. Meggyőződése, hogy hosszú évek óta ez a vetélkedő a kereskedelmi tévék legjobb műsora. Végre egy olyan dolog, ami rámutat arra, milyen sok nagyszerű érték is van ebben az országban. Örömeiből mit sem von le, hogy egyébként is imádja mind a fiatalokat, mind pedig a zenét.

Emellett még egy dolog táplálja boldogságát: Livi néni amolyan valódi lokálpatrióta. Amióta gyulai szereplője is van a produkciónak, nem lehet bírni vele. Telefonál, megtanult sms-t küldeni, barátnőit, a szomszédokat agitálja, szóval mindent megtesz azért, hogy Szabó Eszti minél tovább láthassa. Úgy véli, gyémánt van a torkában, istenáldotta tehetségnek tartja. Nemrégiben szekrényrendeztetés közben nyitottam rá. Esztinek keresett kalapot a szebb napokat látott báli ruhái között.

Persze néha szomorú is. Eszti szerinte kevés támogatást kap itthonról. Livi néni úgy látja, Gyula nem olyan „összefogós” város. Az itt élőknek ritkán ügye a másik dolga.

– Ha ez a lány Erdélyből jött volna! – sóhajt fel néha kedvencét hallgatva...

PÁLYÁZAT

Összeállította: Dancs László

◆ **DÉL-ALFÖLDI REGIONÁLIS IFJÚSÁGI TANÁCS** pályázatot hirdet kis értékű tárgyi eszközök beszerzésének támogatása céljából. **Pályázhatnak:** a dél-alföldi régióból társadalmi szervezetek (kivéve pártok és szakszervezetek), alapítványok (kivéve közalapítványok, óvodai és iskolai alapítványok), közhasznú társaságok. **A pályázat célja:** olyan több éven keresztül használható, egyenként maximum bruttó 100000 Ft értékű, tárgyi eszközök beszerzése, amelyek elősegítik a gyermek és/vagy ifjúsági korosztályból álló, illetve őket segítő szervezetek folyamatos működését, nélkülözhetetlenek a gyermek és/vagy ifjúsági korosztály által megvalósított programok során, és hozzájárulnak a programok színvonalasabb megvalósulásához. A pályázott támogatás mértéke legfeljebb a bruttó összköltség 75%-a, a pályázat benyújtásához minimum 25% önrész vállalása szükséges. A pályázaton igényelhető támogatás maximális összege 200000 Ft. Pályázatot nyújthatnak be az internetes pályázati rendszerben regisztrált szervezetek, intézmények. A pályázó a www.mobilitas.hu/palyazat honlapon regisztrálhatja magát. **Pályázatkezelő:** Mobilitás Dél-alföldi Regionális Ifjúsági Szolgáltató Iroda, 6720 Szeged, Dózsa György u. 2., tel.: 62/540-788, e-mail: dariszi@mobilitas.hu. **A pályázat beadási határideje:** 2006. szeptember 30.

Köszönöm
az SZDSZ-re és a rám leadott szavazatokat!

Kérem,
hogy a 2. fordulóban **szavazataikkal** támogassák a gyulai jelöltet, **dr. Perjesi Klárát.**

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

Építőanyagok super akciós áron
(tégla, béléstest, cement...) **ingyenes kiszállítással, daruzással.**

Megkezdtek GIPSZKARTONLAPOK és kiegészítők forgalmazását.

HOMLOKZATI HŐSZIGETELŐ RENDSZEREK super akciós áron (zsákos, vödörös vakolattal, azonnali színkeveréssel).

ITT A TAVASZ! FESSEN ÚJRA! Akciós falfestékek (Héra, Tilatex, Diszperzit, Poli-farbe, Spektra) számítógépes színkeveréssel.

Burkolóanyagok 10-20-30-40% kedvezménnyel.

HIDROMASSZÁZS ZUHANYKABIN

mélytálcás **149 900 Ft helyett 99 900 Ft.**

Folyamatos akcióinkról érdeklődjön üzletünkben.

Áraink az áfát tartalmazzák!



Akcióink a készlet erejéig érvényes.

Gyula, Siórét 11. • Tel./fax: (66) 468-639, tel.: (70) 455-3669, (70) 455-3660, (70) 455-3650.
Nyitva tartás: h.-p. 8-17, szo. 8-12. www.ferbonex.hu • E-mail: ferbonex@ferbonex.hu

Józan, felkészült képviselőt a Parlamentbe!

Az első fordulóban győztünk!

Együtt április 23-án is nyerünk!

Köszönöm támogatását!

FIDESZ

A JÖVŐ SZÖVETSÉGE

TÓTH IMRE

S Z A V A Z Ó L A P

Országgyűlési képviselő választása
2006. április 23.

BÉKÉS megye

02. számú választókerület

Érvényesen szavazni csak egy jelöltre lehet!

Tóth Imre   **FIDESZ** **FIDESZ-Magyar Polgári Szövetség**
KNDP **Kereszténydemokrata Néppárt**

A jelöltre szavazni a neve melletti körben elhelyezett egymást metsző két vonallal lehet, például:  ; 



GYULAI HÍRLAP

Telefon: 562-500 • E-mail: gyulaihirlap@gyulaihirlap.hu

Főszerkesztő: **Mocsár-Pörjés József** • Szerkesztő: **Krisztóván Anna** • Fotóriporter: **Kerekes István** • Szerkesztőség: 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 23., telefon: 66/562-500, 66/562-502, telefon/fax: 66/562-501 • E-mail: gyulaihirlap@gyulaihirlap.hu • Honlap: www.gyulaihirlap.hu • Kiadó: Gyula Város Önkormányzata, 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 44., telefon: 66/526-800 • Terjesztési díj: 5000 Ft, egy évre 3200 Ft • Szedés, tördelés: Gyulai Hírlap, 5700 Gyula, Petőfi tér 3. • Nyomtatás: Mozi Nyomda Bt., 5600 Békéscsaba, Luther u. 5/B. Felelős vezető: **Garai György** • HU ISSN 0238-7921 • A Gyulai Hírlap bármely részének másolásával és bármilyen jellegű felhasználásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Gyulai Hírlapból cikket, értesülést csak a forrás megjelölésével lehet átvenni.